



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

Woensdag

01-07-2015

Namiddag

Mercredi

01-07-2015

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be
--	--

INHOUD

Vraag van de heer Willy Demeyer aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de antiterreuroperatie van maandag 8 juni op verscheidene plekken in België" (nr. 4970)

Sprekers: **Willy Demeyer, Koen Geens**, minister van Justitie

Samengevoegde vragen van 2

- de heer Willy Demeyer aan de minister van Justitie over "kinderontvoeringen door een ouder" (nr. 5118) 2

- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "internationale kinderonvoeringen" (nr. 5499) 2

Sprekers: **Willy Demeyer, Koen Geens**, minister van Justitie

Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Justitie over "de situatie in de gevangenis van Lantin" (nr. 5113) 3

Sprekers: **André Frédéric, Koen Geens**, minister van Justitie

Vraag van de heer Ahmed Laaouej aan de minister van Justitie over "de fiscale substituten" (nr. 5120) 4

Sprekers: **Ahmed Laaouej, Koen Geens**, minister van Justitie

Vraag van mevrouw Stéphanie Thoron aan de minister van Justitie over "de afschaffing van zetels van het vredegerrecht in de provincie Namen" (nr. 5130) 5

Sprekers: **Stéphanie Thoron, Koen Geens**, minister van Justitie

Samengevoegde vragen van 6

- de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Justitie over "het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en Verbeurdverklaring" (nr. 5150) 6

- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en Verbeurdverklaring" (nr. 5564) 6

- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de werking van het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en Verbeurdverklaring (COIV)" (nr. 5572) 6

Sprekers: **Peter Vanvelthoven, Sophie De Wit, Koen Geens**, minister van Justitie

SOMMAIRE

Question de M. Willy Demeyer au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "l'opération anti-terroriste menée en divers endroits du royaume ce lundi 8 juin" (n° 4970) 1

Orateurs: **Willy Demeyer, Koen Geens**, ministre de la Justice

Questions jointes de 2

- M. Willy Demeyer au ministre de la Justice sur "les rapt parentaux" (n° 5118) 2

- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "les rapt parentaux internationaux" (n° 5499) 2

Orateurs: **Willy Demeyer, Koen Geens**, ministre de la Justice

Question de M. André Frédéric au ministre de la Justice sur "la situation à la prison de Lantin" (n° 5113) 3

Orateurs: **André Frédéric, Koen Geens**, ministre de la Justice

Question de M. Ahmed Laaouej au ministre de la Justice sur "les substituts fiscaux" (n° 5120) 4

Orateurs: **Ahmed Laaouej, Koen Geens**, ministre de la Justice

Question de Mme Stéphanie Thoron au ministre de la Justice sur "la suppression de sièges de justice de paix dans la province de Namur" (n° 5130) 5

Orateurs: **Stéphanie Thoron, Koen Geens**, ministre de la Justice

Questions jointes de 6

- M. Peter Vanvelthoven au ministre de la Justice sur "l'Organe Central pour la Saisie et la Confiscation" (n° 5150) 6

- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "l'Organe Central pour la Saisie et la Confiscation" (n° 5564) 6

- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "le fonctionnement de l'Organe Central pour la Saisie et la Confiscation (OCSC)" (n° 5572) 6

Orateurs: **Peter Vanvelthoven, Sophie De Wit, Koen Geens**, ministre de la Justice

Samengevoegde vragen van	8	Questions jointes de	8
- de heer Gilles Vanden Burre aan de minister van Justitie over "het plan om een megagevangenis te bouwen in Haren" (nr. 5179)	8	- M. Gilles Vanden Burre au ministre de la Justice sur "le projet de construction d'une mégaprison à Haren" (n° 5179)	8
- de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "de geplande capaciteit van de gevangenis van Haren" (nr. 5362)	8	- M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "le nombre de places prévues au sein de la prison de Haren" (n° 5362)	8
- de heer Gilles Vanden Burre aan de minister van Justitie over "de toekomst van de gevangenis van Vorst" (nr. 5379)	8	- M. Gilles Vanden Burre au ministre de la Justice sur "le sort de la prison de Forest" (n° 5379)	8
- de heer Gilles Vanden Burre aan de minister van Justitie over "de toekomst van de gevangenis van Sint-Gillis" (nr. 5380)	8	- M. Gilles Vanden Burre au ministre de la Justice sur "le sort de la prison de Saint-Gilles" (n° 5380)	8
- de heer Olivier Maingain aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de gevangenis van Haren" (nr. 5540)	8	- M. Olivier Maingain au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la prison de Haren" (n° 5540)	8
- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de stand van zaken rond de Brusselse gevangenissen" (nr. 5574) <i>Sprekers: Gilles Vanden Burre, Olivier Maingain, Sophie De Wit, Philippe Goffin, Koen Geens, minister van Justitie</i>	9	- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "l'état d'avancement relatif aux prisons situées à Bruxelles" (n° 5574) <i>Orateurs: Gilles Vanden Burre, Olivier Maingain, Sophie De Wit, Philippe Goffin, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	9
Samengevoegde vragen van	13	Questions jointes de	13
- de heer Benoît Friart aan de minister van Justitie over "de griffie van de Franstalige rechtbank van koophandel in Brussel" (nr. 5197)	13	- M. Benoît Friart au ministre de la Justice sur "le greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles" (n° 5197)	13
- de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "de sluiting van de griffie van de Franstalige rechtbank van koophandel in Brussel" (nr. 5340) <i>Sprekers: Olivier Maingain, Koen Geens, minister van Justitie</i>	13	- M. Olivier Maingain au ministre de la Justice sur "la fermeture du greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles" (n° 5340) <i>Orateurs: Olivier Maingain, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	13
Samengevoegde vragen van	16	Questions jointes de	16
- de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "de ontwikkelingen van de Salduzwetgeving" (nr. 5199)	16	- M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "les développements de la jurisprudence Salduz" (n° 5199)	16
- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de toekomstige uitbreiding van de Salduzwetgeving" (nr. 5311) <i>Sprekers: Sophie De Wit, Philippe Goffin, Koen Geens, minister van Justitie</i>	16	- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "la future extension de la loi Salduz" (n° 5311) <i>Orateurs: Sophie De Wit, Philippe Goffin, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	16
Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "de schorsing en stuiting van verjaring door beroepen bij de Raad voor Vergunningsbetwistingen" (nr. 5211) <i>Sprekers: Sabien Lahaye-Battheu, Koen</i>	17	Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "la suspension et l'interruption de la prescription par des appels devant le Raad voor Vergunningsbetwistingen" (n° 5211) <i>Orateurs: Sabien Lahaye-Battheu, Koen</i>	17

Geens, minister van Justitie		Geens, ministre de la Justice	
Samengevoegde vragen van	18	Questions jointes de	18
- de heer André Frédéric aan de minister van Justitie over "de hervorming van de vredegerichten in het arrondissement Verviers" (nr. 5269)	18	- M. André Frédéric au ministre de la Justice sur "la réforme des justices de paix dans l'arrondissement de Verviers" (n° 5269)	18
- de heer Éric Thiébaud aan de minister van Justitie over "de toekomst van de vredegerichtkantoren in de regio Bergen Borinage" (nr. 5410)	18	- M. Éric Thiébaud au ministre de la Justice sur "l'avenir des bureaux de justice de paix à Mons Borinage" (n° 5410)	18
<i>Sprekers: André Frédéric, Éric Thiébaud, Koen Geens, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: André Frédéric, Éric Thiébaud, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	
Vraag van de heer Dirk Janssens aan de minister van Justitie over "de gevolgen voor ons land van het corruptieschandaal bij de Wereldvoetbalbond FIFA" (nr. 5316)	20	Question de M. Dirk Janssens au ministre de la Justice sur "les conséquences pour notre pays du scandale de corruption au sein de la Fédération Internationale de Football FIFA" (n° 5316)	20
<i>Sprekers: Dirk Janssens, Koen Geens, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Dirk Janssens, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	
Vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "extreemrechts geweld tegen een dakloze" (nr. 5341)	20	Question de M. Olivier Maingain au ministre de la Justice sur "le passage à tabac d'un SDF par l'extrême-droite" (n° 5341)	20
<i>Sprekers: Olivier Maingain, Koen Geens, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Olivier Maingain, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	
Vraag van mevrouw Isabelle Poncelet aan de minister van Justitie over "het effectief van het veiligheidskorps" (nr. 5337)	21	Question de Mme Isabelle Poncelet au ministre de la Justice sur "le cadre du corps de sécurité" (n° 5337)	21
<i>Sprekers: Isabelle Poncelet, Koen Geens, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Isabelle Poncelet, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	
Samengevoegde vragen van	22	Questions jointes de	22
- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "het overleg met de vakbonden rond protocol 351 en de gegarandeerde dienstverlening" (nr. 5573)	22	- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "la concertation avec les syndicats au sujet du protocole 351 et du service garanti" (n° 5573)	22
- de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "het overleg met de vakbonden die de penitentiair beambten vertegenwoordigen" (nr. 5360)	22	- M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "la concertation avec les syndicats représentant les agents pénitentiaires" (n° 5360)	22
<i>Sprekers: Sophie De Wit, Philippe Goffin, Koen Geens, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Sophie De Wit, Philippe Goffin, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	
Vraag van de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "hypnose bij rechtsgedingen" (nr. 5361)	24	Question de M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "le recours à l'hypnose dans les procès judiciaires" (n° 5361)	24
<i>Sprekers: Philippe Goffin, Koen Geens, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Philippe Goffin, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	
Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de vacatures bij het Hof van Cassatie" (nr. 5363)	25	Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "les emplois vacants à la Cour de cassation" (n° 5363)	25
<i>Sprekers: Kristien Van Vaerenbergh, Koen Geens, minister van Justitie</i>		<i>Orateurs: Kristien Van Vaerenbergh, Koen Geens, ministre de la Justice</i>	
Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de	26	Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au	26

minister van Justitie over "het gerechtsgebouw te Namen" (nr. 5365)

Sprekers: **Gwenaëlle Grovonius, Koen Geens**, minister van Justitie

ministre de la Justice sur "le palais de justice de Namur" (n° 5365)

Orateurs: **Gwenaëlle Grovonius, Koen Geens**, ministre de la Justice

Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de informatisering van het Centraal Strafregister" (nr. 5443) 27

Sprekers: **Kristien Van Vaerenbergh, Koen Geens**, minister van Justitie

Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "l'informatisation du Casier judiciaire central" (n° 5443) 27

Orateurs: **Kristien Van Vaerenbergh, Koen Geens**, ministre de la Justice

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

WOENSDAG 01 JULI 2015

Namiddag

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MERCREDI 01 JUILLET 2015

Après-midi

De openbare vergadering wordt geopend om 15.54 uur en voorgezeten door de heer Philippe Goffin.

[01] Vraag van de heer Willy Demeyer aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de antiterreuroperatie van maandag 8 juni op verscheidene plekken in België" (nr. 4970)

[01.01] Willy Demeyer (PS): Op verschillende plaatsen in het land hebben het gerecht, de politie en OCAD op 8 juni gezamenlijk huiszoekingen verricht in het terroristische milieu.

Werden er personen aangehouden? Zo ja, waarvan worden ze beschuldigd? Over welke eventuele aanslag gaat het? Wie of wat waren de doelwitten? Bevestigt u dat er geen geweld werd gebruikt? Welke diensten van de politie hebben geholpen bij deze operatie?

[01.02] Minister Koen Geens (Frans): In het kader van het gerechtelijk onderzoek in West-Vlaanderen werden er twee personen aangehouden. Voorts worden er tegen twee personen bevelen tot aanhouding bij verstek uitgevaardigd. Het onderzoek werd opgestart wegens deelname aan een terroristische groepering.

De huiszoekingen in het kader van het onderzoek van het arrondissement Antwerpen, afdeling Mechelen, hebben tot op heden niets opgeleverd wat de aanwijzingen dat er een aanslag in België zou worden voorbereid, bevestigt.

Alles samen vonden er 21 huiszoekingen plaats met de steun van de gerechtelijke politie.

Ze verliepen zonder incidenten.

La réunion publique est ouverte à 15 h 54 par M. Philippe Goffin, président.

[01] Question de M. Willy Demeyer au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "l'opération anti-terroriste menée en divers endroits du royaume ce lundi 8 juin" (n° 4970)

[01.01] Willy Demeyer (PS): Des perquisitions ont été menées conjointement par la justice, la police et l'OCAM, le 8 juin, en différents endroits du Royaume, dans les milieux terroristes.

Ont-elles mené à des interpellations? Si oui, sous quel chef d'accusation? De quel possible attentat est-il question? A-t-on une idée des cibles? Confirmez-vous qu'il n'y a pas eu de recours à la force? Quels départements de la police ont appuyé cette opération?

[01.02] Koen Geens, ministre (en français): En ce qui concerne l'instruction en Flandre occidentale, deux personnes ont été placées sous mandat d'arrêt. Des mandats d'arrêt par défaut sont, en outre, délivrés pour deux personnes. L'enquête a été ouverte pour des faits de participation à un groupe terroriste.

En ce qui concerne l'enquête à Anvers, division de Malines, les perquisitions n'ont pas livré, jusqu'à présent, d'éléments susceptibles de confirmer les indices de préparation d'un attentat en Belgique.

Au total, 21 perquisitions ont été réalisées avec l'appui de la police judiciaire.

Il n'y a pas eu d'incidents lors de ces perquisitions.

Ik kan geen nadere details bekendmaken.

Je ne peux vous donner davantage de détails.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Willy Demeyer aan de minister van Justitie over "kinderontvoeringen door een ouder" (nr. 5118)
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "internationale kinderonvoeringen" (nr. 5499)

02 **Questions jointes de**

- M. Willy Demeyer au ministre de la Justice sur "les rapt parentaux" (n° 5118)
- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "les rapt parentaux internationaux" (n° 5499)

02.01 **Willy Demeyer (PS):** De FOD Justitie, die de rol van Belgische centrale autoriteit vervult, kan de ouder van wie het kind door de andere ouder werd ontvoerd, financiële en logistieke ondersteuning bieden. Sommige ouders melden dat ze moeilijkheden ondervinden bij het verkrijgen van terugbetalingen en van informatie over de modaliteiten voor het indienen van de dossiers.

02.01 **Willy Demeyer (PS):** Le SPF Justice, qui assure le rôle d'autorité centrale belge, peut fournir aux parents dont l'enfant est victime d'un rapt parental un soutien financier et logistique. Des parents font part de difficultés pour obtenir des remboursements et des informations sur les modalités d'introduction des dossiers.

In welke gevallen en op welke voorwaarden kan de FOD Justitie precies hulp en financiële bijstand bieden?

Quels sont précisément les cas dans lesquels le SPF Justice peut fournir une aide et un soutien financier, ainsi que les conditions?

Worden alle kosten die in het kader van de opsporing van een kind gemaakt worden, terugbetaald of zijn er grenzen? Zo ja, waar liggen die limieten? Binnen welke termijn ontvangen die gezinnen in principe een terugbetaling?

Tous les frais exposés dans le cadre de la recherche d'un enfant font-ils l'objet d'un remboursement ou y a-t-il des limites? Si oui, lesquelles? Dans quel délai les familles peuvent-elles espérer un remboursement?

Hoeveel dossiers worden er jaarlijks ingediend? Hoeveel bedraagt het begrotingskrediet dat in dat kader werd uitgetrokken? Voor welke bedragen werden er de voorbije vijf jaar kosten terugbetaald?

Quel est le nombre de dossiers introduits annuellement? À combien se chiffre le crédit prévu? Quels ont été les montants remboursés ces cinq dernières années?

Weet u dat sommige betrokkenen moeilijkheden ondervinden om financiële steun van de FOD Justitie te verkrijgen? Zo ja, waardoor worden die moeilijkheden volgens u veroorzaakt? Wat kan men doen om dat te verhelpen?

Avez-vous eu écho de difficultés rencontrées pour obtenir un soutien financier du SPF Justice? Si oui, à quoi sont-elles dues, à votre avis? Que peut-on entreprendre pour y remédier?

02.02 **Minister Koen Geens (Frans):** Ik ben erg gevoelig voor deze problematiek en probeer dus gespist te zijn op het totstandbrengen van iedere verbetering die in dat verband mogelijk is.

02.02 **Koen Geens, ministre (en français):** Je suis très sensible à cette problématique et essaie donc d'être attentif à toute amélioration que je pourrais promouvoir.

Er werd in 2005 in de FOD Justitie in een budgettair krediet voorzien voor ouders die in aanmerking komen voor een *pro Deo*. Dat budget kan worden aangesproken als de FOD Justitie optreedt in zijn hoedanigheid van centrale autoriteit of in het kader van de Belgisch-Tunesische en Belgisch-Marokkaanse adviescommissies.

Un crédit budgétaire a été prévu, en 2005, au sein du SPF Justice, pour venir en aide aux parents qui entrent dans les conditions pour bénéficier du *pro deo*. Il peut être utilisé lorsque le SPF Justice intervient en qualité d'autorité centrale ou dans le cadre des commissions consultatives belgo-tunisiennes et belgo-marocaines.

De financiële tegemoetkoming van de FOD Justitie bestaat in het terugbetalen van de kosten voor het repatriëren van het kind en de begeleidende ouder

L'intervention financière du SPF Justice vise à rembourser les frais de rapatriement de l'enfant et du parent qui l'accompagne ainsi que les frais de

en ook van de reiskosten voor het uitoefenen van het recht op persoonlijk contact in het kader van een gerechtelijke procedure of een minnelijke schikking en voor het aanwezig zijn op een zitting in het buitenland, als dat door de wet of de buitenlandse rechter werd opgelegd of sterk werd aanbevolen door de buitenlandse centrale autoriteit of de vertegenwoordiger van de desbetreffende ouder.

Ook de kosten voor het vlot trekken van een zaak via internationale bemiddeling kunnen voor gedeeltelijke tegemoetkoming in aanmerking komen.

Voor het overige kunnen personen die in dit verband financiële problemen ondervinden zich wenden tot de FOD Buitenlandse Zaken.

Ook Child Focus beschikt over een begrotingspost voor dergelijke situaties.

De ouder die financiële steun wil aanvragen bij de FOD Justitie moet zijn verzoek richten tot de centrale autoriteit en daar de nodige bewijsstukken aan toe voegen.

In geval van een positieve reactie wordt de betaling, voor zover mogelijk, de volgende maand uitgevoerd. In dringende gevallen kan de centrale overheid om een snellere betaling vragen.

Het fonds werd in 2012 negen keer, in zes dossiers, aangesproken, voor een totaalbedrag van 16.438 euro; in 2013 acht keer, in zeven dossiers, voor een bedrag van 5.735 euro; in 2014 eenmaal, in een dossier, voor een bedrag van 775 euro en in 2015 zes keer, in zes dossiers, voor een bedrag van 7.810 euro.

Ik draag persoonlijk geen kennis van bijzondere problemen met betrekking tot het verkrijgen van financiële steun van de FOD Justitie.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Justitie over "de situatie in de gevangenis van Lantin" (nr. 5113)

03.01 André Frédéric (PS): Enkele weken geleden is er in de gevangenis van Lantin een enorm gat ontstaan in de grond. Er werd een voorlopige reparatie uitgevoerd, maar het personeel vreest dat de bouwvallige staat van het gebouw zal leiden tot een definitieve sluiting van de gevangenis, waardoor er bijna 500 gedetineerden zouden moeten worden overgebracht naar andere

voyage pour exercice d'un droit au contact personnel durant une procédure judiciaire ou un règlement à l'amiable, pour assister à une audience à l'étranger imposée par la loi ou le juge étranger ou fortement conseillée par l'autorité centrale étrangère ou le représentant du parent concerné.

Les frais de déblocage d'une affaire par la médiation internationale peuvent également être pris partiellement en charge.

Pour le surplus, les personnes confrontées à des difficultés financières peuvent s'adresser au SPF Affaires étrangères.

Une ligne budgétaire existe chez Child Focus.

Le parent qui souhaite obtenir l'aide financière du SPF Justice doit adresser sa demande accompagnée des pièces justificatives à l'autorité centrale.

En cas de réponse positive, le paiement est effectué, dans la mesure du possible, le mois suivant. En cas d'urgence, l'autorité centrale peut demander un paiement plus rapide.

Le fonds a été utilisé neuf fois en 2012, dans six dossiers, pour un montant total de 16 438 euros; huit fois en 2013, dans sept dossiers, pour un montant de 5 735 euros; une fois en 2014, dans un dossier, pour un montant de 775 euros, six fois en 2015, pour six dossiers représentant 7 810 euros.

Je n'ai personnellement pas eu écho de difficultés particulières pour obtenir un soutien financier du SPF Justice.

L'incident est clos.

03 Question de M. André Frédéric au ministre de la Justice sur "la situation à la prison de Lantin" (n° 5113)

03.01 André Frédéric (PS): Il y a quelques semaines, un trou géant s'est formé sur le sol de la prison de Lantin. Une réparation provisoire a été effectuée mais le personnel redoute que la ruine du bâtiment n'entraîne la fermeture définitive de la prison, ce qui obligerait à recaser près de cinq cents détenus dans d'autres prisons déjà surpeuplées de façon inacceptable.

gevangenissen, die al geweldig overbevolkt zijn, wat sowieso onaanvaardbaar is.

Hebt u de gevangenis bezocht? Wat zult u ondernemen op korte, middellange en lange termijn voor de veiligheid van de gedetineerden en het personeel, en voor fatsoenlijke levens- en werkomstandigheden? Wanneer zal het vraagstuk van het gebouw van Lantin worden opgelost? Hoe zal u eventuele renovatiewerken aanpakken?

03.02 Minister **Koen Geens** (*Frans*): Lantin vereist bijzondere aandacht. Ik heb vastgesteld dat de infrastructuur er in slechte staat verkeert. De Regie der Gebouwen heeft in dat verband een centrale rol. Ik vertrouw erop dat de Regie de oorzaken van het jongste incident zal achterhalen. De stabiliteit van het gebouw is niet in gevaar.

De situatie te Lantin wordt dag aan dag gevolgd door het DGEPI en de Regie, en ik bevestig dat het nieuwe Masterplan 3 een plan voor Lantin zal omvatten.

03.03 **André Frédéric** (PS): Een onstabiele ondergrond zou de hoofdoorzaak zijn. Het gebouw is voortdurend in gevaar.

Het Masterplan 3 interesseert me, want ook de gevangenis van Verviers moet daarin voorkomen. Ik vrees dat die gevangenis niet zal worden herbouwd, maar gesloten. Ook Lantin was op een gegeven moment dat lot beschoren. Ik denk aan de gedetineerden, maar ook aan het personeel.

Het incident is gesloten.

04 **Vraag van de heer Ahmed Laaouej aan de minister van Justitie over "de fiscale substituten" (nr. 5120)**

04.01 **Ahmed Laaouej** (PS): De benoeming van vier Franstalige fiscale substituten zou tegengehouden zijn na een negatief advies van de Inspectie van financiën. De weddebijslagen zouden per substituut 300 euro bedragen.

Klopt die informatie? Waarom verstrekte de Inspectie van financiën een negatief advies? Bevestigt u het bedrag van 300 euro? Wanneer kan deze patstelling worden doorbroken?

04.02 Minister **Koen Geens** (*Frans*): Overeenkomstig artikel 194 van het Gerechtelijk Wetboek wordt het ambt van substituut-procureur des Konings gespecialiseerd in fiscale zaken toegewezen aan een kandidaat die titels of

Vous êtes-vous rendu sur les lieux? Que ferez-vous à court, moyen et long termes pour la sécurité des détenus et du personnel et pour un environnement de vie ou de travail décent? Quand résoudra-t-on la question du bâtiment de Lantin? En cas de rénovation prévue, comment procéderez-vous?

03.02 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Lantin nécessite une attention particulière. J'y ai constaté des infrastructures en mauvais état. La Régie des Bâtiments y joue un rôle central. Je lui fais confiance pour déterminer les causes du dernier incident. Quant à la stabilité du bâtiment, elle ne serait pas ébranlée.

La situation à Lantin est suivie au jour le jour par la DGEPI et la Régie et je confirme qu'un projet y relatif sera repris dans le nouveau Masterplan 3.

03.03 **André Frédéric** (PS): La cause principale résiderait dans le sous-sol. Le bâtiment est en danger permanent.

Le Masterplan 3 m'intéresse car la prison de Verviers doit y figurer également. Je crains l'abandon de sa reconstruction et sa fermeture. La menace a pesé aussi sur Lantin. Je pense aux détenus, mais aussi au personnel.

L'incident est clos.

04 **Question de M. Ahmed Laaouej au ministre de la Justice sur "les substituts fiscaux" (n° 5120)**

04.01 **Ahmed Laaouej** (PS): La nomination de quatre substituts fiscaux francophones aurait été bloquée à la suite d'un avis négatif de l'Inspection des finances. Le surcoût salarial représenterait 300 euros par substitut.

Confirmez-vous cette information? Quelles sont les raisons de l'avis négatif de l'Inspection des finances? Confirmez-vous les montants du surcoût salarial? Quand peut-on espérer un déblocage de la situation?

04.02 **Koen Geens**, ministre (*en français*): L'article 194 du Code judiciaire dispose que la fonction de substitut du procureur du Roi spécialisé en matière fiscale est attribuée à un candidat qui justifie de titres ou d'expérience utile, examinés par

verdiensten voorlegt waaruit deze gespecialiseerde kennis blijkt. Die titels en verdiensten worden onderzocht door de benoemings- en aanwijzingscommissie. Voor die functie wordt een jaarlijkse weddebijslag toegekend.

In het *Belgisch Staatsblad* van 29 mei werden 47 vacatures gepubliceerd, waarvan 39 voor substituten-procureur des Konings, na een gunstig advies van de Inspectie van financiën. Die heeft de invulling van de plaatsen van fiscaal procureur dus niet verhinderd.

Voor de parketten van Luik en Bergen werden er geen vacatures voor fiscaal substituut gepubliceerd, omdat er geen gekwalificeerde kandidaten zijn en omdat er dringend nood is aan generalistische substituten, die de diverse vormen van criminaliteit gemotiveerd aanpakken, zonder daarvoor een extra vergoeding te ontvangen.

04.03 Ahmed Laaouej (PS): Als ik het goed begrijp, slaagt men er niet in kandidaten te vinden met de juiste kwalificaties, en wil het Openbaar Ministerie niet-gespecialiseerde substituten aanwerven.

De fiscale substituten zijn actief in een zeer belangrijk domein: de fiscale strafzaken. Via die weg kan 's lands schatkist gestijfd worden, dat is dus zeker in het belang van de overheidsfinanciën. Onze parketten moeten over voldoende fiscale substituten kunnen beschikken!

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Stéphanie Thoron aan de minister van Justitie over "de afschaffing van zetels van het vredegericht in de provincie Namen" (nr. 5130)

05.01 Stéphanie Thoron (MR): U wilt in de loop van deze legislatuur de gerechtelijke kantons in het hele land herindelen. We staan momenteel voor de eerste fase van die reorganisatie, tijdens welke de 35 kantons die verscheidene zetels hebben, op één zetel zullen worden gebracht. U zult dat eerst doen in de kantons die erom vragen of waar er huisvestingsproblemen zijn.

Welke Naamse kantons zullen in die eerste fase aan bod komen? Hebt u beslist op welke plaatsen de vredegerichten behouden zullen blijven? Op grond van welke criteria zult u beslissen? Op welke manier zult u zorgen voor een laagdrempelige justitie in rurale gebieden? Wat is de mening van de gerechtelijke actoren? Wanneer zullen de volgende fasen van de reorganisatie van de gerechtelijke

la Commission des nominations et des désignations. Un supplément de traitement annuel est attribué pour cette fonction.

Au *Moniteur belge* du 29 mai, 47 places vacantes ont été publiées, dont 39 de substitut du procureur du Roi, après avis favorable de l'Inspection des finances, qui n'a donc pas bloqué des places de substitut fiscal.

Pour les parquets de Liège et de Mons, aucune place de substitut fiscal n'a été publiée, par manque de candidats qualifiés et à la suite d'un besoin urgent de généralistes, qui abordent les diverses formes de criminalité avec motivation, sans bénéficier d'allocations supplémentaires.

04.03 Ahmed Laaouej (PS): Il y aurait donc impossibilité de trouver des candidats adéquatement qualifiés, et le ministère public voudrait recruter des substituts généralistes.

Les substituts fiscaux opèrent dans un domaine très important: celui du contentieux pénal à dimension fiscale. Nous sommes là au cœur de l'intérêt du Trésor et donc des finances publiques de l'État. Il faut que nos parquets soient suffisamment dotés en substituts fiscaux!

L'incident est clos.

05 Question de Mme Stéphanie Thoron au ministre de la Justice sur "la suppression de sièges de justice de paix dans la province de Namur" (n° 5130)

05.01 Stéphanie Thoron (MR): Pendant cette législature, vous allez réaménager les cantons judiciaires sur tout le territoire. Nous allons entrer dans la première phase de cette réorganisation qui va voir passer à un seul siège les 35 cantons qui en possédaient plusieurs. Vous entamerez ce travail là où il existe une demande et où il existe un problème d'hébergement.

Quels sont les cantons namurois concernés par cette première phase? Avez-vous décidé des lieux où seraient maintenus des justices de paix? Quels sont vos critères d'arbitrage? Comment comptez-vous assurer une justice de proximité dans les zones rurales? Qu'en pense le secteur? Quand se dérouleront les phases suivantes de ce réaménagement des cantons judiciaires?

kantons hun beslag krijgen?

05.02 Minister **Koen Geens** (*Frans*): Zoals ik in deze commissie al heb gezegd, is het nog te vroeg om details bekend te maken, aangezien er nog niets officieel werd beslist. Het is geen gemakkelijke oefening. Bij de keuze van de vestigingsplaats van de zetel in het kader van de centralisering van de kantons met twee of drie zetels zal er rekening worden gehouden met de geografische situatie, de staat en het statuut van het gebouw, en de voorkeur van de betrokken vrederechters. De uitvoering van de eerste fase zal maanden, zo niet jaren in beslag nemen. Tijdens de tweede fase zal er worden nagegaan of er stedelijke kantons kunnen worden samengevoegd.

05.03 **Stéphanie Thoron** (MR): Ik neem nota van uw criteria. Het is voor de burgers van belang dat ze kunnen rekenen op een laagdrempelige en goede rechtsbedeling.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De vraag nr. 5138 van de heer Terwingen wordt in een schriftelijke vraag omgezet.

06 Samengevoegde vragen van

- de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Justitie over "het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en Verbeurdverklaring" (nr. 5150)
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en Verbeurdverklaring" (nr. 5564)
- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de werking van het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en Verbeurdverklaring (COIV)" (nr. 5572)

06.01 **Peter Vanvelthoven** (sp.a): Kort na zijn aantreden als directeur van het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en Verbeurdverklaring (COIV) sloeg de heer Jacobs alarm over de toestand van de instelling. Hij vroeg onder meer bijkomende IT-ondersteuning en extra personeel. Intussen heeft hij ook reeds aan de alarmbel getrokken naar aanleiding van de leegloop bij het COIV. Hij heeft het ook over een berg cash geld van 524 miljoen euro, verdeeld over 20.000 dossiers, waarmee weinig of niets wordt gedaan.

Hoeveel personeelsleden werkten er vorig jaar bij het COIV en hoeveel werken er vandaag? In welk

05.02 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Comme je l'ai déjà dit devant cette commission, il est prématuré de donner des détails, vu qu'il n'y a toujours aucune décision officielle. L'exercice n'est pas facile. Pour le choix de l'emplacement lors de la centralisation des doubles et triples cantons, on tiendra compte de la situation géographique, de l'état et du statut du bâtiment, des préférences des juges de paix concernés. La mise en œuvre de la première phase prendra des mois, voire des années. La deuxième phase étudiera la possibilité de regrouper des cantons en zone urbaine.

05.03 **Stéphanie Thoron** (MR): Je prends note de vos critères. Il est important pour les citoyens de pouvoir compter sur une justice proche et de qualité.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 5138 de M. Terwingen est transformée en question écrite.

06 Questions jointes de

- M. Peter Vanvelthoven au ministre de la Justice sur "l'Organe Central pour la Saisie et la Confiscation" (n° 5150)
- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "l'Organe Central pour la Saisie et la Confiscation" (n° 5564)
- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "le fonctionnement de l'Organe Central pour la Saisie et la Confiscation (OCSC)" (n° 5572)

06.01 **Peter Vanvelthoven** (sp.a): Peu de temps après son entrée en fonction comme directeur de l'Organe Central pour la Saisie et la Confiscation (OCSC), M. Jacobs a tiré la sonnette d'alarme pour alerter l'opinion sur la mauvaise situation dans laquelle se trouve l'OCSC. Il a notamment demandé un appui TIC supplémentaire ainsi que des renforts de personnel. Depuis, il a déjà retiré la sonnette d'alarme pour attirer l'attention sur l'hémorragie de personnel à l'OCSC. Il a également évoqué un pactole d'argent cash d'un montant de 524 millions d'euros répartis entre 20 000 dossiers dont personne ne fait rien ou très peu.

Combien de membres du personnel travaillaient l'an passé à l'OCSC et combien y travaillent

budget werd voorzien voor IT-ondersteuning voor 2015? Welke initiatieven zullen daarmee verwezenlijkt worden? Welke plannen inzake IT en personeel zijn er voor 2016?

06.02 Sophie De Wit (N-VA): Voormalig justitieminister Turtelboom had ter zake reeds aangekondigd dat er een boekhoudprogramma zou komen.

Hoever staat het daarmee? Is het geplande budget van 425.000 euro voldoende? Hoeveel kost het raamcontract voor de technische steun van de stafdienst ICT van de FOD Justitie?

Hoever staat het met de andere ondersteunende maatregelen voor een optimalisatie van het COIV? Ik denk daarbij aan het KB waardoor het COIV zijn bevoegdheid voor het uitvoeren van bankonderzoeken na veroordeling ook effectief kan uitvoeren, aan een maatregel die het beheer van vermogensbestanddelen moet vergemakkelijken en ten slotte aan de creatie van een statuut voor en een evaluatie van de directie en de medewerkers.

06.03 Minister Koen Geens (Nederlands): De personeelssterkte van het COIV bedroeg 29 fulltime equivalenten op 1 januari 2014, te verhogen met een detachement van 10 personen. Ze bedroeg 24,60 fulltime equivalenten op 1 januari 2015, te verhogen met een detachement van 8 personen. Ze zal 22,8 fulltime equivalenten bedragen op 1 augustus 2015, waar eveneens een detachement van 8 moet worden bijgeteld.

Het aantal effectieven daalde door de lineaire besparingsmaatregelen. Bij de detachementen werden twee ambtenaren van Financiën opnieuw ingeschakeld.

Recent zijn de twee verbindingsmagistraten weggevallen. Daarvoor werd een oproeping in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd, maar er hebben zich geen kandidaten aangemeld. Binnenkort wordt een nieuwe oproep gelanceerd.

Tijdens de begrotingscontrole 2015 werden extra personeelskredieten bekomen voor de FOD Justitie. Samen met de Optifed-kredieten van 213.000 euro kunnen hiermee contractuele medewerkers voor het COIV worden aangeworven.

Het ICT-budget van het COIV bedraagt 32.000 euro. Bijkomende IT-investeringen zijn niet aan de orde, wel het in gebruik stellen na het zomerreces van de intussen ontwikkelde boekhoudapplicatie.

aujourd'hui? Quel budget a été prévu pour l'appui TIC pour l'année 2015? Quelles initiatives pourront ainsi être réalisées? Quels projets en matière de TIC et de personnel sont prévus pour 2016?

06.02 Sophie De Wit (N-VA): L'ancienne ministre de la Justice, Mme Turtelboom, avait déjà annoncé l'instauration d'un programme comptable à l'OCSC.

Où en est ce dossier? Le budget prévu, de 425 000 euros, est-il suffisant? Combien coûtera le contrat-cadre pour le soutien technique du service d'encadrement TIC du SPF Justice?

Qu'en est-il des autres mesures d'appui pour l'optimisation de l'OCSC? Je songe à l'arrêté royal en vertu duquel l'OCSC pourra aussi exercer réellement sa compétence en matière de réalisation d'enquêtes bancaires après une condamnation, à une mesure destinée à faciliter la gestion d'éléments patrimoniaux et, enfin, à l'élaboration d'un statut et d'une procédure d'évaluation pour la direction et les collaborateurs de cet organisme.

06.03 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Au 1^{er} janvier 2014, le personnel de l'OCSC comptait 29 ETP, auxquels il fallait ajouter un détachement de 10 personnes. Au 1^{er} janvier 2015, il comptait 24,6 ETP et un détachement de 8 personnes. Au 1^{er} août 2015, il comptera 22,8 ETP auxquels il faudra aussi ajouter un détachement de 8 personnes.

Les mesures d'économie linéaires ont entraîné une réduction des effectifs. Deux fonctionnaires des Finances ont été réintégrés dans le contexte des détachements.

Les deux magistrats de liaison ont récemment quitté le service. Un appel à candidatures a été publié au *Moniteur belge*, mais aucun candidat ne s'est présenté. Un nouvel appel sera publié prochainement.

Le SPF Justice a réussi à obtenir des crédits de personnel additionnels lors du contrôle budgétaire 2015. Ajoutés aux 213 000 euros de crédit Optifed, ces crédits nous permettent de recruter des agents contractuels pour l'OCSC.

L'OCSC dispose d'un budget TIC de 32 000 euros. De nouveaux investissements informatiques ne sont pas d'actualité, hormis la mise en service après les vacances d'été de l'application comptable développée entre-temps.

Daarnaast werd onderzocht hoe de instroom van informatie kan worden gedigitaliseerd. E-Box voor de rechterlijke orde en e-Deposit voor de rechterlijke orde en de politie komen daarvoor in aanmerking. De wettelijke basis voor deze applicaties is opgenomen in het wetsontwerp burgerlijke procesvoering. De uitrol van de e-Box vindt plaats in het komende jaar. Ook werden er gesprekken opgestart met de politie omtrent de te gebruiken IT-applicatie. De volgende stap is het elektronisch dossier en het elektronisch dossierbeheer.

Het wetsontwerp nieuwe COIV-wet zal in het najaar in het Parlement worden besproken. Het zal maatregelen omvatten die het beheer van de vermogensbestanddelen vergemakkelijken, de gerechtskosten verminderen en een betere invordering mogelijk maken.

Het wetsontwerp creëert eveneens een statuut voor en een evaluatie van de directie en de ter beschikking gestelde medewerkers.

Inzake de bankonderzoeken is het overleg met de Nationale Bank afgerond en liggen de protocollen voor de toegang tot het centraal aanspreekpunt bij de Nationale Bank ter ondertekening klaar. Mijn beleidscel zoekt samen met de heer Jacobs naar oplossingen voor een vlottere werking van het COIV.

06.04 Peter Vanvelthoven (sp.a): Er zijn steeds meer dossiers en steeds minder personeel. Er moet dus dringend iets gebeuren. Of die nieuwe wet de dagelijkse werking zal verbeteren, durf ik te betwijfelen.

06.05 Sophie De Wit (N-VA): Ik ben blij dat er in het najaar een wetsontwerp komt.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- de heer Gilles Vanden Burre aan de minister van Justitie over "het plan om een megagevangenis te bouwen in Haren" (nr. 5179)
- de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "de geplande capaciteit van de gevangenis van Haren" (nr. 5362)
- de heer Gilles Vanden Burre aan de minister van Justitie over "de toekomst van de gevangenis van Vorst" (nr. 5379)
- de heer Gilles Vanden Burre aan de minister van Justitie over "de toekomst van de gevangenis van Sint-Gillis" (nr. 5380)
- de heer Olivier Maingain aan de vice-

Une analyse a été parallèlement effectuée pour déterminer comment procéder à la numérisation du flux d'informations. Le développement d'une e-Box pour l'ordre judiciaire et d'un e-Deposit pour l'ordre judiciaire et la police est envisagé. La base légale pour le développement de ces applications figure dans le projet de loi sur la procédure civile. Le déploiement de l'e-Box interviendra l'année prochaine. Nous avons également entamé des discussions avec la police concernant les applications IT à utiliser. La mise en place du dossier électronique et de la gestion électronique des dossiers est l'étape suivante.

Le projet de loi réformant l'OCSC sera discuté au Parlement à l'automne. Il comportera des mesures pour faciliter la gestion des avoirs patrimoniaux, réduire les frais de justice et assurer un meilleur recouvrement.

Le projet de loi crée également un statut, ainsi qu'une évaluation, pour la direction et les collaborateurs mis à disposition.

S'agissant des enquêtes bancaires, la concertation avec la Banque nationale a été clôturée et les protocoles pour l'accès au point de contact central de la Banque nationale sont prêts pour la signature. Avec M. Jacobs, ma cellule stratégique cherche des solutions pour un meilleur fonctionnement de l'OCSC.

06.04 Peter Vanvelthoven (sp.a): Il y a toujours plus de dossiers et moins de personnel. Une initiative doit donc d'urgence être prise. Quant à savoir si la nouvelle loi améliorera le fonctionnement quotidien, j'en doute.

06.05 Sophie De Wit (N-VA): Je me réjouis qu'un projet de loi sera prêt à l'automne.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de

- M. Gilles Vanden Burre au ministre de la Justice sur "le projet de construction d'une mégaprison à Haren" (n° 5179)
- M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "le nombre de places prévues au sein de la prison de Haren" (n° 5362)
- M. Gilles Vanden Burre au ministre de la Justice sur "le sort de la prison de Forest" (n° 5379)
- M. Gilles Vanden Burre au ministre de la Justice sur "le sort de la prison de Saint-Gilles" (n° 5380)
- M. Olivier Maingain au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et

eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de gevangenis van Haren" (nr. 5540)
- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de stand van zaken rond de Brusselse gevangenissen" (nr. 5574)

de la Poste, sur "la prison de Haren" (n° 5540)
- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "l'état d'avancement relatif aux prisons situées à Bruxelles" (n° 5574)

07.01 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Het plan om een megagevangenis te bouwen in Haren oogst van alle kanten kritiek. Men heeft met name bedenkingen bij de verbinding met het Brusselse Justitiepaleis, de mobiliteit, de omvang van de infrastructuur, de detentieomstandigheden voor de toekomstige gevangenispopulatie en de vernietiging van beschermde natuurgebieden. Advocaten en magistraten hekelen dan weer de vele tekortkomingen van dit project.

07.01 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Le projet de construction d'une méga-prison à Haren suscite de nombreuses critiques à propos de la connectivité avec le Palais de Justice de Bruxelles, de la mobilité, de la taille des infrastructures, des conditions de détention des futurs prisonniers ou de la destruction d'espaces naturels protégés. Les avocats et magistrats dénoncent, quant à eux, les défauts du projet.

Bevestigt u het project in totaal 3 miljard euro kost? Hoeveel zal de Staat jaarlijks bijdragen voor deze gevangenis? Wat zullen de jaarlijkse kosten zijn per gedetineerde?

Confirmez-vous que le coût total du projet soit de 3 milliards d'euros? À combien s'élèvera la redevance annuelle de l'État pour la prison? Quel sera le coût par prisonnier et par an?

Welke vragen werden er gesteld tijdens het overleg tussen de federale Staat en het Brusselse Gewest? Welke akkoorden konden er worden gesloten? Kunt u de documenten bezorgen die daarop betrekking hebben?

Quelles questions ont été soumises à la concertation entre l'État fédéral et la Région bruxelloise? Quels accords en résulte-t-il? Pouvez-vous fournir les documents qui en attestent?

De gevangenis van Sint-Gillis dateert van het einde van de 19^{de} eeuw en werd al vaak gerenoveerd. De laatste renovatie vond plaats in de periode 2009-2012 en bestond in het uitbreiden van vleugel B.

Construite à la fin du XIX^e siècle, la prison de Saint-Gilles a fait l'objet de nombreuses rénovations, dont la dernière, celle ayant permis d'étendre l'aile B, a duré de 2009 à 2012.

Bevestigt u dat de voornoemde renovatiewerken 7,5 miljoen euro hebben gekost? Bent u van plan de gevangenis nog langer in gebruik te houden? Hebt u daarover contact opgenomen met de Regie der Gebouwen? Welke toekomstmogelijkheden zijn er voor de gevangenis van Sint-Gillis?

Confirmez-vous que cette rénovation ait coûté 7,5 millions d'euros? Comptez-vous prolonger l'utilisation de la prison? Avez-vous eu des échanges avec la Régie des Bâtiments à ce sujet? Quelles sont les pistes envisagées pour le futur de la prison de Saint-Gilles?

De wraakroepende, ongezonde staat van de gevangenis van Vorst brengt het leven van de gedetineerden en het personeel in gevaar, en vormt een schending van de grondrechten. Het masterplan voorziet naar verluidt in de sluiting van de gevangenis van Vorst en van de vrouwenafdeling van Berkendael, en in de overbrenging van de gedetineerden naar de toekomstige megagevangenis te Haren. Het is echter nu al duidelijk dat Haren niet over genoeg plaatsen zal beschikken voor alle gedetineerden van Sint-Gillis, Vorst en Berkendael.

L'insalubrité choquante de la prison de Forest met en danger la vie des détenus et du personnel et viole les droits fondamentaux. Le Masterplan prisons prévoirait de fermer la prison de Forest et son entité pour femmes de Berkendael, et d'en transférer les détenus dans la future méga-prison de Haren. Or, on sait déjà que le nombre de places prévues à Haren ne suffira pas à héberger tous les détenus de St-Gilles, Forest et Berkendael.

Wat zal er gebeuren met de gevangenis van Vorst en de vrouwenafdeling van Berkendael? Zullen ze volledig en definitief worden gesloten? Zullen die

Que va devenir la prison de Forest et son entité pour femmes de Berkendael? Seront-elles définitivement et totalement fermées? Une autre

gebouwen een andere bestemming krijgen? Zo ja, welke? Hebt u hierover contacten gehad met de Regie der Gebouwen?

07.02 Olivier Maingain (FDF): Ik heb gelezen dat u het project voor de megagevangenis in Haren onomkeerbaar acht, ondanks de vele vraagtekens en zelfs het verzet dat het uitlokt, tot bij het Rekenhof.

Het project voor een megagevangenis beantwoordt niet aan een moderne visie op het penitentiaire beleid. Dat soort projecten zal het criminaliteitsprobleem niet oplossen. Men moet natuurlijk blij kunnen geven van daadkracht, maar een dergelijke gevangenisomgeving zal de re-integratie natuurlijk niet faciliteren.

Graag kreeg ik een uitsplitsing van de begroting voor de bouw van de gevangenis in Haren. Hoeveel zou de werking gaan kosten? Kunt u de vooropgestelde prijs van 60 miljoen euro per jaar gedurende 25 jaar detailleren? Waren er geen andere opties, zoals bijvoorbeeld de renovatie van de gevangenis van Sint-Gillis?

Waarom werd er gekozen voor een plaats die zo ver van het Brusselse Justitiepaleis verwijderd is? Het idee dat de strafrechtbanken zitting zullen houden binnen de gevangensmuren is tot mislukking gedoemd. Het staat haaks op een aantal grondbeginselen.

Ik las onlangs nog dat de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, Luc Hennart, duidelijk te verstaan heeft gegeven dat hij geen zittingen van zijn rechtbank zou organiseren in de toekomstige gevangenis van Haren.

Dit is een megalomaan project, dat mijlenver afstaat van de huidige opvattingen inzake het beheer van de penitentiaire inrichtingen.

07.03 Sophie De Wit (N-VA): Er is veel protest tegen de nieuwe grote gevangenis in Haren, die de gevangensissen van Vorst, Sint-Gillis en Berkendael zal vervangen. Er is zelfs sprake van vandalisme en brandstichtingen. Hoeveel staat het met de bouwplannen? Is een opening in 2016 nog realistisch? Lopen er procedures die de bouw kunnen verhinderen of vertragen?

In Sint-Gillis werd recent een vleugel gerenoveerd. Is het niet zinvol om die vleugel open te houden als oplossing voor de overbevolking die al dreigt in Haren?

affectation de ces lieux est-elle prévue? Si oui, laquelle? Avez-vous eu des contacts avec la Régie des Bâtiments à ce sujet?

07.02 Olivier Maingain (FDF): Concernant la méga-prison de Haren, j'ai lu que vous jugiez le projet irréversible malgré les interrogations, voire l'opposition, qu'il suscite, jusqu'à la Cour des comptes.

Le projet de méga-prison ne répond plus à une vision moderne de la politique pénitentiaire. Ce type de projets ne va pas résoudre le problème de la criminalité. Il faut bien sûr savoir se montrer ferme, mais un univers carcéral pareil ne va pas aider à la réinsertion des détenus.

Quelle est la ventilation du budget de la construction de la prison de Haren? Quel est le coût prévu pour son fonctionnement? Pouvez-vous détailler le coût annoncé de 60 millions d'euros par an pendant vingt-cinq ans? Il n'y avait pas d'autres options, comme par exemple une rénovation de la prison de Saint-Gilles?

Pourquoi avoir choisi un lieu si éloigné du Palais de Justice de Bruxelles? Cette idée que les juridictions pénales aillent siéger dans l'enceinte même de la prison est vouée à l'échec. Cela heurte des principes essentiels.

J'ai encore relevé des déclarations du président du tribunal de première instance de Bruxelles, Luc Hennart, qui annonçait clairement qu'il n'organiserait pas d'audience de son tribunal à la future prison de Haren.

On se trouve face à un projet mégalomane qui ne répond à aucune conception actuelle en termes de gestion des institutions pénitentiaires.

07.03 Sophie De Wit (N-VA): Le projet d'une nouvelle grande prison à Haren en vue de remplacer celles de Forest, de Saint-Gilles et de Berkendael, suscite beaucoup de protestations. Il est même question de vandalisme et d'incendies criminels. Où en sont les projets de construction? Est-il encore réaliste de prévoir l'ouverture de cette prison pour 2016? Des procédures pouvant empêcher ou retarder cette ouverture sont-elles en cours?

Une aile de la prison de Saint-Gilles a récemment été rénovée. Est-il judicieux de la maintenir en service pour pallier le risque de surpopulation qui plane déjà sur la prison d'Haren?

Hoeveel gedetineerden verblijven er momenteel in de Brusselse gevangenissen? Wat is de graad van overbevolking? Wordt het protocol van Sint-Gillis gerespecteerd, om daar geen overbevolking meer toe te laten?

07.04 Philippe Goffin (MR): Een Brusselse onderzoeksrechter is van oordeel dat er in de gevangenis te Haren teveel plaatsen voor de voorlopige hechtenis zouden worden voorbehouden. Ze heeft het over 200 overtollige plaatsen.

Hoe is die evaluatie tijdens de ontwerpfase voor die instelling totstandgekomen? Denkt u dat de thans geplande 612 plaatsen aan de behoeften van de arrondissementen Brussel en Halle-Vilvoorde beantwoorden?

07.05 Minister Koen Geens (Frans): Iedereen klaagt over de onhoudbare situatie in de Brusselse gevangenissen, ook in deze Assemblée.

Renovatie is niet mogelijk of zal nooit tot een duurzame oplossing leiden. Een gevangenis is thans meer dan alleen maar een plaats waar men mensen opsluit en alle andere functies vergen veel ruimte. Daar trachten we op in te spelen. Het betreft geen megagevangenis maar eerder een gevangenisdorp, waarin er een leefbare omgeving met kleine entiteiten gecreëerd wordt.

We hebben steeds overleg gepleegd met de betrokken actoren, met inbegrip van de omwonenden. Ik zou ook niet durven beweren dat de gehele juridische wereld zich tegen het project verzet.

Ik denk dus dat we met dat project moeten blijven doorgaan.

Ik blijf ervan overtuigd dat terechtzittingen in de nabijheid van de gevangenis een goede zaak zijn voor alle betrokkenen, en in de eerste plaats voor de gedetineerden.

Wat u zegt, klopt niet: er is nog geen formeel akkoord. Het dossier heeft bijna alle administratieve en procedurele stappen doorlopen, maar is nog niet afgerond. De stad heeft een positief advies verleend, en het Gewest moet nu beslissen over de vergunningen.

(Nederlands) Wij hebben een nieuwe bouwvergunning verkregen van Vlaanderen voor de ontsluitingsweg naar de gevangenis en een

Combien de détenus les prisons bruxelloises hébergent-elles actuellement? Quel est le taux de surpopulation de ces prisons? Le protocole de Saint-Gilles visant à bannir la surpopulation dans ces prisons est-il respecté?

07.04 Philippe Goffin (MR): Une juge d'instruction bruxelloise estime que dans la prison de Haren, trop de places seraient réservées aux détentions préventives. Elle parle de deux cents places excédentaires.

Comment cette évaluation a-t-elle été réalisée lors de la conception de cet établissement? Estimez-vous que les 612 places actuellement prévues correspondent aux nécessités des arrondissements de Bruxelles-Hal-Vilvorde?

07.05 Koen Geens, ministre (en français): Tout le monde se plaint de la situation intenable dans les prisons bruxelloises, y compris dans cette Assemblée.

Une rénovation n'est pas possible ou n'apportera jamais une solution durable. Une prison est devenue davantage qu'un simple lieu d'enfermement et toutes ses autres fonctions exigent beaucoup d'espace. C'est à cela qu'on essaie d'apporter une réponse. Il ne s'agit pas d'une méga-prison mais plutôt d'une prison-village où est créé un environnement vivable de petites entités.

Nous sommes toujours restés en concertation avec les acteurs concernés, y compris les riverains. Je ne dirais pas non plus qu'il y a une résistance de l'ensemble du monde juridique.

Je pense donc qu'il faut poursuivre ce projet.

Je reste convaincu que la tenue d'audiences à proximité d'une prison est une bonne chose pour tous les intéressés, et en premier lieu pour les détenus.

Contrairement à ce que vous dites, il n'y a pas encore d'accord formel. Le dossier est presque arrivé au terme du parcours de toutes les étapes administratives et procédurales, mais n'est pas encore finalisé. L'avis de la ville est positif, et c'est maintenant à la Région de statuer sur les autorisations.

(En néerlandais) Nous avons obtenu un nouveau permis de bâtir de la Région flamande pour la voie de désenclavement vers la prison et un permis

milieuvergunning van het Brussels Gewest. Wat nog ontbreekt is de bouwvergunning voor de gevangenis zelf. De bouwwerkzaamheden zijn nog niet gestart en zullen niet voor 2018 zijn afgerond.

(Frans) Ik verwijz u voor uw vragen over de financiering door naar mijn collega die bevoegd is voor de Regie der Gebouwen. De Regie onderhandelt momenteel met het consortium Cafasso. Het finale contract is dus nog niet gesloten en het uiteindelijke prijskaartje van het project zal pas kunnen worden meegedeeld nadat de onderhandelingen afgerond zijn.

In het project-Haren is er voorzien in twee arresthuizen met 306 plaatsen; dat aantal werd bepaald op grond van de cijfers en behoeften van 2010.

(Nederlands) Vandaag verblijven 1.326 gedetineerden in de Brusselse gevangenissen op een capaciteit van 1.024 plaatsen.

(Frans) De arresthuizen zijn bedoeld voor beklaagden. Dat begrip is ruimer dan 'persoon onder aanhoudingsbevel', want het gaat om alle gedetineerden die niet definitief veroordeeld of geïnterneerd zijn. Het volstaat dus niet om het aantal beklaagden die onder aanhoudingsbevel geplaatst zijn te kennen om een idee te krijgen van het totale aantal beklaagden.

De vooropgestelde capaciteit van het arresthuis in Haren (612 plaatsen) zal dus ontoereikend zijn, maar het gebouw werd zo opgevat dat er verschillende groepen gedetineerden kunnen worden opgevangen. In de praktijk betekent dat dat als er te veel plaatsen zijn voor personen in voorlopige hechtenis, die kunnen worden omgezet in een afdeling voor veroordeelden.

De ministerraad heeft beslist dat de gevangenissen van Vorst en Sint-Gillis dicht zouden gaan zodra we over een nieuw complex beschikken in Brussel. De toekomstige bestemming van die gevangenisgebouwen – die nadat ze hun gevangenisfunctie verloren hebben van het departement Justitie aan de Regie der Gebouwen worden overgedragen – valt niet onder mijn bevoegdheid.

Voor de precieze prijs van de werkzaamheden in vleugel B van de gevangenis van Sint-Gillis, moet ik u eveneens verwijzen naar mijn collega die bevoegd is voor de Regie der Gebouwen.

d'environnement de la Région bruxelloise. Il manque encore le permis de bâtir pour la prison elle-même. Les travaux de construction n'ont pas encore débuté et ils ne seront pas terminés pour 2018.

(En français) Je renvoie à mon collègue compétent pour la Régie des Bâtiments pour les questions de financement. Elle mène actuellement les négociations avec le consortium Cafasso. Le contrat final n'est donc pas encore conclu et le coût final du projet pourra être communiqué quand les négociations auront abouti.

Deux maisons d'arrêt de 306 places sont prévues dans le projet Haren, ce chiffre a été calculé sur base des chiffres et des besoins de 2010.

(En néerlandais) Dans les prisons bruxelloises, on dénombre aujourd'hui 1 326 détenus pour une capacité de 1 024 places.

(En français) Les maisons d'arrêt sont prévues pour héberger les prévenus. Cette notion est plus large que celle de personne sous mandat d'arrêt, car elle intègre toutes les personnes détenues qui ne sont pas définitivement condamnées ou internées. Il ne suffit donc pas de calculer le nombre de prévenus sous mandat d'arrêt pour comptabiliser les prévenus.

La capacité totale en maison d'arrêt prévue à Haren (612 places) sera donc insuffisante, mais le bâtiment a été conçu pour accueillir différents groupes de détenus. En pratique, cela signifie que si trop de places sont prévues pour les personnes en détention préventive, ces places peuvent être converties en quartier pour les condamnés.

Le Conseil des ministres a décidé que les prisons de Forest et Saint-Gilles seraient fermées dès que nous disposerions d'un nouveau complexe à Bruxelles. Je ne détiens aucune compétence concernant l'affectation future de ces prisons qui seront transférés de la Justice à la Régie des Bâtiments quand elles seront désaffectées.

Pour le coût exact des travaux de l'aile B de Saint-Gilles, je dois également vous renvoyer à mon collègue compétent pour la Régie des Bâtiments.

(Nederlands) Het protocol voor Sint-Gillis waarnaar mevrouw De Wit vraagt, werd midden 2012 opgeheven.

(En néerlandais) Le protocole relatif à Saint-Gilles dont s'enquiert Mme De Wit a été annulé vers le milieu de l'année 2012.

07.06 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Het verrast me dat er zo weinig soepelheid bestaat met betrekking tot dit project en dat er zo weinig rekening wordt gehouden met de eisen van de omwonenden, de stad Brussel en de Gewesten.

07.06 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Je trouve surprenant le peu d'inflexion sur le projet ou de prise en compte des revendications des riverains, de la ville de Bruxelles ou des Régions.

07.07 Olivier Maingain (FDF): De schaalgrootte van het project te Haren is een probleem, want volgens een rapport van het Rekenhof van 2011 kan een penitentiare inrichting optimaal worden beheerd als ze beschikt over 300 tot maximaal 450 plaatsen op één site. In dit geval zijn het er meer dan dubbel zo veel.

07.07 Olivier Maingain (FDF): Le projet de Haren présente un problème d'échelle, car la gestion optimale d'une institution pénitentiaire est fondée sur un nombre de places entre 300 et 450 maximum sur un même site d'après un rapport de la Cour des comptes en 2011. Ici, on est à plus du double.

Voorts erkent u dat u niet beschikt over objectieve gegevens om de kosten voor het beheer van de gevangenis te bepalen; het paard wordt dus achter de wagen gespannen.

Ensuite, vous reconnaissez que vous ne possédez pas les données objectives pour établir le coût de gestion de cette prison, ce qui revient à mettre la charrue avant les bœufs.

Tot slot hadden de gebouwen van de gevangenis van Sint-Gillis en Vorst, die inderdaad in slechte staat verkeren, beter kunnen worden beheerd, of geheel of gedeeltelijk kunnen worden herbouwd. U hebt in dat opzicht geen blijk gegeven van kritische zin.

Enfin, les bâtiments des prisons de Saint-Gilles et de Forest sont certes en mauvais état, mais ils auraient pu être mieux gérés ou faire l'objet d'une reconstruction partielle ou totale. Vous n'avez manifesté aucun esprit critique à cet égard.

07.08 Sophie De Wit (N-VA): De overbevolking in de gevangenis van Sint-Gilles blijft schrikwekkend hoog. Er zijn 1.024 plaatsen en er zitten 1.326 mensen. Waarom dus niet die archaïsche vleugel in Sint-Gillis openhouden, zodat er tenminste opvang is?

07.08 Sophie De Wit (N-VA): La surpopulation carcérale à Saint-Gilles reste beaucoup trop élevée. Alors que cette prison offre 1 024 places, elle héberge 1 326 détenus. Pourquoi, dans ces conditions, ne pas maintenir en service l'aile archaïque à Saint-Gilles, ce qui garantirait au moins une capacité d'accueil?

Dat het protocol niet meer van kracht is, verrast mij. De vorige minister vertelde mij immers iets anders.

Je m'étonne que le protocole relatif à Saint-Gilles ne soit plus en vigueur. Je n'avais pas eu le même son de cloche quand j'avais posé la question au ministre précédent.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: De vraag nr. 5180 van de heer Maingain werd ingetrokken.

Le **président**: La question n° 5180 de M. Maingain est retirée.

08 Samengevoegde vragen van

- de heer Benoît Friart aan de minister van Justitie over "de griffie van de Franstalige rechtbank van koophandel in Brussel" (nr. 5197)
- de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "de sluiting van de griffie van de Franstalige rechtbank van koophandel in Brussel" (nr. 5340)

08 Questions jointes de

- M. Benoît Friart au ministre de la Justice sur "le greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles" (n° 5197)
- M. Olivier Maingain au ministre de la Justice sur "la fermeture du greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles" (n° 5340)

08.01 Olivier Maingain (FDF): U hebt besloten bij

08.01 Olivier Maingain (FDF): Par arrêté royal du

het koninklijk besluit van 19 maart jongstleden dat de griffie van de Franstalige rechtbank van koophandel in Brussel alleen nog 's ochtends open zou zijn, behalve voor het neerleggen van besluiten of voor dringende verzoekschriften.

Advocaten en vooral curatoren moeten echter binnen bepaalde, bindende termijnen op de griffiediensten een beroep kunnen doen. Als advocaten hun besluiten of vorderingen niet op tijd kunnen indienen, kunnen zij beroepsaansprakelijk gesteld worden. De orde van Franstalige en Duitstalige balies heeft overigens een beroep tot vernietiging van dit koninklijk besluit ingesteld bij de Raad van State omdat het afbreuk doet aan de vrijheid van ondernemen en het beginsel van de continuïteit van de openbare dienstverlening door Justitie.

Op grond waarvan precies moet de griffie van de Franstalige rechtbank van koophandel in Brussel in de namiddag sluiten? Werden er ook andere mogelijkheden overwogen, zoals bijvoorbeeld een permanentie voor dringende handelingen of de spreiding over de dag van de vier uur dat de griffie geopend is?

Is de beslissing beperkt in de tijd? Zal ze worden geëvalueerd?

08.02 Minister **Koen Geens** (*Frans*): Bij de ontdebelling van de Brusselse rechtbanken op 31 maart 2014 beschikte de Franstalige rechtbank van koophandel te Brussel noch over een hoofdgriffier noch over een griffier-hoofd van dienst. Er waren maar zes griffiers, die voorlopig benoemd waren.

Vandaag is er nog altijd geen benoemde hoofdgriffier. De enige Franstalige referendaris van de rechtbank van koophandel te Brussel werd voorlopig als hoofdgriffier aangesteld. Sinds januari 2015 zijn er zes of zeven griffiers op een formatie van zestien. In maart 2015 werd er een oproep tot kandidaatstelling gelanceerd; de selectie is aan de gang.

Sinds de wet van 26 maart 2014 is de rechtbank van koophandel en niet langer het vredegericht bevoegd voor de geschillen tussen handelaars, ongeacht het bedrag van het geschil. Daardoor is het aantal dossiers sterk gestegen.

Er werd onder andere beslist de griffie 's namiddags te sluiten zodat het personeel die massa ontwerpvoornissen kan uittikken zonder om de haverklap te worden gestoord. De waarnemend griffier-hoofd van dienst is zelf permanent aanwezig

19 mars dernier, vous avez prévu que le greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles ne serait plus ouvert que le matin, sauf pour le dépôt de conclusions ou requêtes urgentes.

Or les avocats et surtout les curateurs de faillite ont besoin de recourir aux services du greffe dans des délais contraignants. À défaut de déposer à temps des conclusions ou des créances, les avocats peuvent voir leur responsabilité professionnelle mise en cause. L'Ordre des barreaux francophones et germanophone a d'ailleurs introduit un recours en annulation de l'arrêté royal devant le Conseil d'État, en ce qu'il porte atteinte à la liberté d'entreprendre et au principe de continuité du service public de la Justice.

Quelle spécificité du greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles justifie sa fermeture l'après-midi? D'autres pistes, telles qu'une permanence pour les actes urgents ou la répartition des quatre heures d'ouverture, ont-elles été envisagées?

La décision est-elle limitée dans le temps? Sera-t-elle évaluée?

08.02 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Lors du dédoublement des tribunaux de Bruxelles, le 31 mars 2014, le tribunal de commerce francophone de Bruxelles n'avait pas de greffier en chef ni de greffier chef de service. Il n'avait que six greffiers nommés à titre provisoire.

À ce jour, il n'y a toujours pas de greffier en chef nommé. Le seul référendaire francophone du tribunal de commerce de Bruxelles a été désigné greffier en chef à titre provisoire. Depuis janvier 2015, il y a six ou sept greffiers sur un cadre de seize. Un appel à candidats a été publié en mars 2015 et la sélection est en cours.

Depuis la loi du 26 mars 2014, les litiges entre commerçants relèvent des tribunaux de commerce en non de la justice de paix, quel que soit le montant du litige. Cela a fait exploser le nombre d'affaires.

Une des mesures a été donc de fermer le greffe l'après-midi afin de permettre au personnel de dactylographier cette masse de projets de jugement sans être à tout moment dérangé. Le greffier chef de service par intérim assure lui-même la

om dringende stukken in ontvangst te nemen.

Daardoor kreeg men de achterstand deels onder controle. De beslissingen worden uitgesproken binnen een termijn van twee tot drie maanden, terwijl artikel 770 van het Gerechtelijk Wetboek voorziet in een termijn van één maand en de beraadslagingen en de handgeschreven ontwerpen van de beslissingen meestal op de zittingsdag zelf klaar zijn.

De sluiting in de namiddag was absoluut noodzakelijk en vormde de minst slechte oplossing om de continuïteit van de dienst te verzekeren. Die beslissing werd middels een beschikking van de voorzitter van de Franstalige rechtbank van koophandel in Brussel genomen en bekrachtigd bij het koninklijk besluit van 19 maart 2015.

Er werden nog verscheidene andere maatregelen genomen, in samenwerking met de Franstalige en de Nederlandstalige orde van advocaten bij de balie van Brussel. Zo worden de rollen van de inleidingskamers op de dag vóór de zitting of de dag zelf meegedeeld aan het secretariaat van de ordes van advocaten, die die informatie op hun beveiligde website plaatsen. De advocaten hoeven niet langer de griffie te bellen om de rol te kunnen raadplegen.

De situatie van de griffie van de Franstalige rechtbank van koophandel te Brussel verschilt dus wezenlijk van die van de andere griffies in ons land. De sluiting in de namiddag is gerechtvaardigd zolang de personeelsbezetting niet volledig is. Het aangevochten koninklijk besluit blijft van toepassing. Mijn diensten analyseren het beroep tot vernietiging en onderzoeken alle mogelijkheden, waaronder de stopzetting van de gegevensinvoer in het systeem van de Kruispuntbank van Ondernemingen.

De zittingen vinden doorgaans 's morgens plaats, en daarom is uw voorstel problematisch.

In het Gerechtelijk Wetboek worden bovendien exclusieve bevoegdheden voor heel België toegekend aan de Franstalige rechtbank van koophandel te Brussel en de voorzitter ervan.

De sluiting is een noodmaatregel; zodra de personeelsformatie volledig ingevuld is, zal de griffie ook weer 's middags open zijn.

08.03 Olivier Maingain (FDF): In het verleden heb ik ervoor gewaarschuwd dat men over de continuïteit van de dienstverlening diende te waken. De twee staatssecretarissen voor Institutionele Hervormingen hadden me gezworen dat die zou

permanence pour les dépôts urgents.

Le retard a ainsi pu être partiellement maîtrisé. Les décisions sont prononcées dans un délai de deux à trois mois, alors que l'article 770 du Code judiciaire prévoit un délai d'un mois et que les délibérés et les projets manuscrits des décisions interviennent le plus souvent le jour même de l'audience.

La fermeture l'après-midi constituait une absolue nécessité et un moindre mal afin d'assurer la continuité du service. Décidée par ordonnance du président du tribunal de commerce francophone de Bruxelles, elle a été confirmée par l'arrêté royal du 19 mars 2015.

Elle a été complétée par diverses mesures, en synergie avec les ordres francophone et néerlandophone du barreau de Bruxelles. Par exemple, les rôles des chambres d'introduction sont communiqués la veille ou le jour de l'audience au secrétariat des ordres des avocats, qui le mettent sur leur site internet sécurisé. Les avocats ont accès au rôle sans devoir téléphoner au greffe.

La situation du greffe du tribunal de commerce francophone de Bruxelles se distingue donc fondamentalement des autres greffes du pays. La fermeture l'après-midi se justifie tant que le cadre ne sera pas complété. L'arrêté royal attaqué est maintenu, mes services analysent le recours en annulation et examinent toutes les pistes, y compris l'arrêt de l'encodage de données dans le système de la Banque-Carrefour des Entreprises.

Les audiences ont généralement lieu le matin, c'est pourquoi votre proposition pose problème.

En outre, le Code judiciaire attribue des compétences exclusives pour toute la Belgique au tribunal de commerce francophone de Bruxelles et à son président.

La fermeture est une mesure de crise mais dès que le cadre sera rempli, le greffe ouvrira à nouveau l'après-midi.

08.03 Olivier Maingain (FDF): En son temps, j'avais averti qu'il fallait faire attention à la continuité des services. Les deux secrétaires d'État aux Réformes institutionnelles m'avaient juré qu'elle serait respectée! Contrairement à ce qu'ils

worden nageleefd! In tegenstelling tot hetgeen ze beweerden werden er geen maatregelen getroffen en nu moet u een inhaalbeweging maken.

Ik zou niet willen dat mijn voorstel verkeerd begrepen wordt. Men moet een onderscheid maken tussen de griffie die voor de terechtzittingen zorgt en de griffie die de receptie en het secretariaatswerk verzekert. Het gaat over twee afzonderlijke opdrachten, ook al worden ze door hetzelfde personeel uitgevoerd. In theorie zou men de griffie 's ochtends tijdens de zittingen kunnen sluiten en ze in namiddag kunnen openen. In werkelijkheid heeft men niet in voldoende personeelsleden voorzien om de continuïteit van de dienstverlening te waarborgen. U had het over de "strikt noodzakelijke tijd". Ik zal u daarover opnieuw ondervragen.

Het is abnormaal dat de belangrijkste rechtbank van koophandel van België het meest benadeeld wordt. In een overgangsfase diende de verdeling van de personeelsleden over de verschillende gerechtelijke arrondissementen misschien gecorrigeerd te worden.

Het incident is gesloten.

09 Samengevoegde vragen van

- de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "de ontwikkelingen van de Salduzwetgeving" (nr. 5199)
- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de toekomstige uitbreiding van de Salduzwetgeving" (nr. 5311)

09.01 Sophie De Wit (N-VA): De regelgeving in België omtrent de Salduzwetgeving bepaalt dat een verdachte bij het eerste verhoor een beroep moet kunnen doen op een advocaat. Inmiddels wenst Europa dat recht nog uit te breiden tot elk verhoor, van het begin tot het afsluiten van het proces. België zal die maatregel nu moeten uitvoeren.

Hoever staat het met de implementering van de nieuwe Europese regelgeving? Welke vorderingen maakt de multidisciplinaire werkgroep? Wat is de stand van zaken van de onderhandelingen omtrent het systeem van gesubsidieerde rechtsbijstand?

09.02 Philippe Goffin (MR): In een recente ordonnantie van de raadkamer te Brussel werd de invrijheidstelling bevolen van een persoon die niet kon worden bijgestaan door zijn advocaat toen hij onder aanhoudingsbevel werd geplaatst. De schuld daarvoor kon bij geen van beiden worden gelegd.

Welke lezing maakt u van die beschikking? Hoe

prétendaient, rien n'a été prévu et vous devez maintenant rattraper le passé.

Je ne voudrais pas qu'on se méprenne sur ma proposition. Il convient de distinguer le greffe qui assure l'audience de celui qui assure la permanence. Ce sont deux missions distinctes, même si le personnel est identique. Dans l'absolu on pourrait fermer le greffe le matin pendant la tenue des audiences et l'ouvrir l'après-midi. La vérité est qu'on n'a pas prévu l'effectif pour garantir la continuité du service. Vous avez parlé du "temps strictement nécessaire", je reviendrai vous interroger.

Il est anormal que le tribunal de commerce le plus important du pays soit le plus pénalisé. Il fallait peut-être, dans une phase transitoire, rééquilibrer les effectifs répartis dans les différents arrondissements judiciaires.

L'incident est clos.

09 Questions jointes de

- M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "les développements de la jurisprudence Salduz" (n° 5199)
- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "la future extension de la loi Salduz" (n° 5311)

09.01 Sophie De Wit (N-VA): La législation belge concernant la jurisprudence Salduz prévoit qu'un suspect a le droit, dès son premier interrogatoire, de demander l'assistance d'un avocat. L'Europe souhaite à présent étendre ce droit à toute audition, du début à la fin du procès. La Belgique va devoir se plier à cette exigence.

Où en est la mise en œuvre de la nouvelle législation européenne? Quels progrès le groupe de travail multidisciplinaire a-t-il réalisés? Où en sont les pourparlers concernant le système d'aide juridique subventionnée?

09.02 Philippe Goffin (MR): Une ordonnance rendue récemment par la chambre du conseil de Bruxelles a ordonné la libération d'une personne qui n'avait pu être assistée par son avocat quand elle était placée sous mandat d'arrêt, la faute n'étant imputable ni à elle ni à son avocat.

Quelle lecture faites-vous de cette ordonnance?

kunnen we vermijden dat het systeem verlamd wordt of onwerkbaar wordt?

09.03 Minister **Koen Geens** (*Frans*): De rechtbank van eerste aanleg te Brussel heeft inderdaad geoordeeld dat de afwezigheid van een advocaat een inbreuk vormt op het recht dat gewaarborgd wordt door artikel 6 van het Europese mensenrechtenverdrag. De verdachte werd op 2 juni om 11 uur door de onderzoeksrechter ondervraagd, terwijl er op de oproepingsbrief aan de advocaat 11.45 uur vermeld was. De verdachte werd wel bijgestaan door een advocaat toen hij door de politiediensten verhoord werd. De kamer van inbeschuldigingstelling heeft de beschikking van de raadkamer gewijzigd en de voorlopige hechtenis gehandhaafd. De verdediging tekende cassatieberoep aan en de zaak is hangende voor het Hof van Cassatie.

Een werkgroep werkt naarstig aan de voorbereiding van een ontwerp met de modaliteiten voor de volgende omzetting van de Salduzrichtlijn.

De multidisciplinaire werkgroep is op 6 maart en 28 april bijeengekomen. Een beperkte werkgroep werkt nu het concrete wetsontwerp uit, dat in het najaar aan het Parlement zal kunnen worden voorgelegd. Ik werk dus hard aan de hervorming van het systeem van juridische tweedelijnsbijstand.

09.04 **Sophie De Wit** (N-VA): Ik ben blij te vernemen dat de werkgroep bijeengekomen is en dat er vorderingen zijn. Als de minister in het najaar met een wetsontwerp wil komen, kunnen wij waarschijnlijk ook over het definitieve rapport beschikken. Ik kijk ernaar uit.

Het incident is gesloten.

10 **Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "de schorsing en stuiting van verjaring door beroepen bij de Raad voor Vergunningsbetwistingen" (nr. 5211)**

10.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): De Raad voor Vergunningsbetwistingen is een Vlaams administratief rechtscollege. Vorderingen bij deze raad hebben geen schorsende of stuitende werking op burgerlijke rechtsovereenkomsten. De raad heeft te kampen met een grote achterstand. De regels met betrekking tot verjaring, schorsing of de stuiting daarvan zijn een federale bevoegdheid.

Kan de federale wetgever ingrijpen met betrekking tot het probleem van de verjaring? Kan er aan

Quel espace reste-t-il pour que le système ne soit pas paralysé ou impraticable?

09.03 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Le tribunal de première instance de Bruxelles a estimé en effet que cette absence d'avocat constituait une atteinte au droit consacré par l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme. L'interrogatoire de l'inculpé par le juge d'instruction s'est déroulé le 2 juin à 11 heures alors que la convocation de l'avocat mentionnait 11 h 45. L'inculpé avait été assisté d'un avocat lors de son audition par les services de police. La chambre des mises en accusation a réformé l'ordonnance de la chambre du conseil et a maintenu la détention préventive. La défense a formulé un pourvoi et l'affaire est pendante devant la Cour de cassation.

Un groupe de travail a élaboré d'arrache-pied un projet de définition des modalités de transposition de la directive Salduz.

Le groupe de travail multidisciplinaire s'est réuni le 6 mars et le 28 avril. Un groupe de travail restreint élabore maintenant le projet de loi concret, qui pourra être soumis au Parlement à l'automne. Je travaille donc d'arrache-pied à la réforme du système de l'aide juridique de deuxième ligne.

09.04 **Sophie De Wit** (N-VA): Je me réjouis d'entendre que le groupe de travail s'est réuni et qu'on note des progrès. Si le ministre a l'intention de soumettre un projet de loi à l'automne, nous pourrions probablement aussi disposer du rapport définitif. Je suis impatiente.

L'incident est clos.

10 **Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "la suspension et l'interruption de la prescription par des appels devant le Raad voor Vergunningsbetwistingen" (n° 5211)**

10.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): Le Raad voor Vergunningsbetwistingen est une juridiction administrative flamande. Les actions intentées devant cette juridiction n'ont pas d'effet suspensif ou interruptif sur les actions civiles. Ce Conseil est confronté à un arriéré important. Les règles qui régissent la prescription, la suspension ou l'interruption de la prescription sont une compétence fédérale.

Le législateur fédéral peut-il intervenir afin de régler le problème de la prescription? Peut-on ajouter à

artikel 2244 van het Burgerlijk Wetboek toegevoegd worden dat een beroep bij een rechtscollège van de Gemeenschappen of Gewesten dezelfde gevolgen heeft? Zijn er andere mogelijkheden om in te grijpen, of is dit een volledig Vlaamse materie?

10.02 Minister **Koen Geens** (*Nederlands*): De verjaring van de burgerlijke rechtsvorderingen is inderdaad een federale bevoegdheid. De federale wetgever kan volgens mij rekening houden met procedures die georganiseerd worden door de Gemeenschappen en Gewesten, voor zover het geen onevenredige gevolgen heeft voor hun beleid.

De suggestie tot aanpassing van artikel 2244 van het Burgerlijk Wetboek is het onderzoeken waard, indien de Gemeenschappen en Gewesten deze vraag ondersteunen. Er zal onderzocht moeten worden of de regel dan niet eveneens moet worden uitgebreid naar andere administratieve rechtscollèges.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 5256 van de heer Van Hecke wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

11 **Samengevoegde vragen van**

- de heer André Frédéric aan de minister van Justitie over "de hervorming van de vrederechten in het arrondissement Verviers" (nr. 5269)
- de heer Éric Thiébaud aan de minister van Justitie over "de toekomst van de vrederechtkantoren in de regio Bergen Borinage" (nr. 5410)

11.01 **André Frédéric** (PS): Volgens berichten in de Vervierse lokale pers zouden Aubel, Stavelot, Malmédy en Herve naar aanleiding van de rationalisering van de vrederechten hun zetel kunnen verliezen.

De lokale overheden zijn verwonderd over het uitblijven van een officiële mededeling. Bepaalde gemeenten hebben geïnvesteerd om de rechtzoekenden in goede omstandigheden te kunnen ontvangen. De steden die worden aangezocht als vestigingsplaats voor de hoofdzetel, beschikken niet over de nodige kantoren om het extra personeel onderdak te bieden.

Heeft uw administratie inderdaad plannen voor zo een centralisering? Met wie hebt u over de nieuwe indeling overlegd? Hoe zult u zorgen voor een laagdrempelige justitie? De Verviersenaren hebben al veel ingeboet in het kader van de hervorming van de gerechtelijke arrondissementen.

l'article 2244 du Code civil une disposition prévoyant qu'un recours auprès d'une juridiction des Communautés ou des Régions a les mêmes effets? Existe-t-il d'autres possibilités d'intervenir ou s'agit-il d'une matière exclusivement flamande?

10.02 **Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): La prescription des actions civiles est effectivement une compétence fédérale. À mon estime, le législateur fédéral peut tenir compte de procédures organisées par les Communautés et les Régions à condition que cela n'ait pas d'effets non proportionnels pour leur politique.

La suggestion concernant une adaptation de l'article 2244 du Code civil mérite d'être examinée si les Communautés et les Régions soutiennent une demande allant dans ce sens. Si c'est le cas, il conviendrait alors d'examiner l'opportunité d'une extension de cette règle à d'autres juridictions administratives.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 5256 de M. Van Hecke est transformée en question écrite.

11 **Questions jointes de**

- M. André Frédéric au ministre de la Justice sur "la réforme des justices de paix dans l'arrondissement de Verviers" (n° 5269)
- M. Éric Thiébaud au ministre de la Justice sur "l'avenir des bureaux de justice de paix à Mons Borinage" (n° 5410)

11.01 **André Frédéric** (PS): Selon les informations parues dans la presse locale verviétoise, Aubel, Stavelot, Malmédy et Herve pourraient, à la suite de la rationalisation des justices de paix, perdre leur siège.

Les autorités locales s'étonnent de ne pas être officiellement averties. Certaines communes ont consenti à des investissements pour accueillir les justiciables dans de bonnes conditions. Les villes pressenties pour accueillir un siège principal n'ont pas de locaux pour recevoir du personnel supplémentaire.

Ces regroupements sont-ils effectivement envisagés par votre administration? Qui avez-vous rencontré pour établir cette répartition? Comment comptez-vous assurer une justice de proximité? Les Verviétois ont déjà été lourdement pénalisés dans le cadre de la réforme des arrondissements

judiciaires.

11.02 **Éric Thiébaut** (PS): Het voornemen van de regering om op de vrederechten te besparen roept vele vragen op in de kantons uit de regio Bergen-Borinage.

Het kanton Dour zou verdwijnen en bij Colfontaine gevoegd worden, waardoor de afstand tussen de burgers en het gerecht almaar groter wordt. Zal men het kantoor te Dour opnieuw in goede staat brengen en de bestaande technische problemen oplossen? Zal u, als dat kantoor definitief gesloten wordt, de nodige investeringen in de zetel te Colfontaine doen?

Kan u bevestigen dat er voor het kantoor van het vrederecht te Boussu niets zou veranderen?

In Bergen leeft de vrees dat sommige magistraten niet zouden worden vervangen. Kan u ons ter zake geruststellen?

11.03 **Minister Koen Geens** (*Frans*): Mevrouw Thoron heeft soortgelijke vragen met betrekking tot Namen gesteld. In de commissie heb ik al gezegd dat het nog te vroeg was om details te geven. Sindsdien werd er nog geen officiële beslissing genomen.

Voor de keuze van de locatie met het oog op de centralisatie van de dubbele en driedubbele kantons wordt er zeker rekening gehouden met de volgende aspecten: geografische ligging, toestand en status van het gebouw; voorkeur van de vrederechters, rekening houdend met de meest praktische locatie en de werklast.

We hopen de eerste fase, wat de principes betreft, snel te kunnen afronden. Daarna komt er een tweede fase, die we in het najaar hopen te voltooien.

Dit plan heeft geen enkele invloed op de personeelsdossiers.

11.04 **André Frédéric** (PS): Dit is eigenlijk een nietszeggend antwoord.

Het zou te betreuren zijn dat het arrondissement Verviers, waar men al meerdere openbare diensten heeft zien verdwijnen, weer met nieuwe herstructurerings geconfronteerd zou worden.

11.05 **Éric Thiébaut** (PS): Aangezien er geen treinstation is en er maar weinig bussen rijden, is het geen sinecure om zich naar het vrederecht in

11.02 **Éric Thiébaut** (PS): La volonté de votre gouvernement de réaliser des économies dans le domaine de la justice de paix suscite de nombreuses interrogations dans les cantons de Mons-Borinage.

Le canton de Dour disparaîtrait pour être recentré sur Colfontaine, ce qui signifie une justice toujours plus éloignée du citoyen. Existe-t-il une volonté de réhabiliter le bureau de Dour en réglant les problèmes techniques actuels? En cas de fermeture définitive, comptez-vous réaliser des investissements au siège de Colfontaine?

Confirmez-vous que le bureau de justice de paix de Boussu ne devrait connaître aucun changement?

À Mons, des craintes existent concernant le non-remplacement de magistrats. Pouvez-vous nous rassurer sur ce point?

11.03 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Mme Thoron avait posé des questions semblables concernant Namur. J'ai déjà indiqué en commission qu'il était prématuré de donner des détails. Aucune décision officielle n'a été prise depuis lors.

Pour le choix de l'emplacement en vue de la centralisation des doubles et triples cantons, les éléments suivants seront certainement pris en considération: situation géographique, état et statut du bâtiment; préférence exprimée par les juges de paix tout en tenant compte de l'emplacement le plus pratique et de la charge de travail.

Nous espérons finaliser prochainement, sur le plan des principes, la première phase, puis une deuxième phase que nous espérons mener à son terme en automne.

Ce plan n'a actuellement aucune influence sur les dossiers du personnel.

11.04 **André Frédéric** (PS): Vous répondez sans répondre.

Il serait regrettable que l'arrondissement de Verviers, déjà dépossédé de plusieurs outils publics, doive encore faire face à de nouvelles restructurations.

11.05 **Éric Thiébaut** (PS): Se rendre à la justice de paix de Colfontaine est très compliqué puisqu'on n'y trouve pas de gare et que les bus y sont rares.

Colfontaine te begeven. De toegankelijkheid moet in uw denkoefening worden meegenomen.

L'accessibilité doit être intégrée dans votre réflexion.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

12 Vraag van de heer Dirk Janssens aan de minister van Justitie over "de gevolgen voor ons land van het corruptieschandaal bij de Wereldvoetbalbond FIFA" (nr. 5316)

12 Question de M. Dirk Janssens au ministre de la Justice sur "les conséquences pour notre pays du scandale de corruption au sein de la Fédération Internationale de Football FIFA" (n° 5316)

12.01 Dirk Janssens (Open Vld): De minister hield zich in het plenum op 4 juni 2015 op de vlakte over de gevolgen voor ons land van het corruptieschandaal bij de Wereldvoetbalbond.

12.01 Dirk Janssens (Open Vld): Lors de la plénière du 4 juin 2015, le ministre est resté vague au sujet des conséquences que peut avoir sur notre pays le scandale de corruption qui a frappé la Fédération internationale de Football.

Heeft het onderhoud met de Nederlandse regering intussen plaatsgehad? Klopt het krantenbericht dat België miljoenen eist van de FIFA? Welke verdere stappen wil de minister zetten? Blijft hij zijn houding afstemmen op die van zijn Nederlandse collega?

S'est-on depuis lors entretenu avec le gouvernement néerlandais? Est-il exact, comme l'affirme un article de presse, que la Belgique réclame plusieurs millions d'euros à la FIFA? Quelles étapes supplémentaires le ministre compte-t-il entreprendre? Continue-t-il à s'aligner sur son collègue néerlandais?

12.02 Minister Koen Geens (Nederlands): Het is aangewezen om de resultaten van het Zwitserse onderzoek af te wachten. Afhankelijk van het resultaat zal België al dan niet een claim indienen. Als België dat doet, doet het dat wellicht samen met Nederland. Het onderzoek kan nog een tijd duren, mogelijkerwijze zelfs nog jaren. Er is nog geen intern overleg met Nederland geweest, aangezien de claim nog niet aan de orde is.

12.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Il convient d'attendre les résultats de l'enquête suisse. En fonction de ses résultats, la Belgique pourrait déposer une réclamation. Le cas échéant, elle agira probablement de concert avec les Pays-Bas. L'enquête peut encore durer un certain temps, peut-être même des années. Une concertation interne avec les Pays-Bas n'a pas encore eu lieu étant donné que la réclamation n'est pas encore à l'ordre du jour.

Wij zullen onze volledige medewerking verlenen aan alle onderzoeken naar vermeende corruptiepraktijken binnen de FIFA, zoals gevraagd in de resolutie van het Europees Parlement op 11 juni 2015.

Nous apporterons notre entière collaboration à toutes les enquêtes de corruption présumée au sein de la FIFA, conformément à la résolution du Parlement européen du 11 juin 2015.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: De vragen nrs 5318 en 5319 van de heer Geerts zijn omgezet in schriftelijke vragen. Vraag nr. 5327 van mevrouw Schepmans wordt uitgesteld.

Le **président**: Les questions n^{os} 5318 et 5319 de M. Geerts sont transformées en questions écrites. La question n° 5327 de Mme Schepmans est reportée.

13 Vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "extreemrechts geweld tegen een dakloze" (nr. 5341)

13 Question de M. Olivier Maingain au ministre de la Justice sur "le passage à tabac d'un SDF par l'extrême-droite" (n° 5341)

13.01 Olivier Maingain (FDF): Het aantal gewelddaden, gevallen van intimidatie en hatecrimes die aan de extreemrechtse groepering Nation kunnen worden toegeschreven, is legio. Op 1 juni jongstleden hebben zes militanten op

13.01 Olivier Maingain (FDF): Les actes de violence, d'intimidation et de haine du groupuscule d'extrême droite Nation sont légion. Le 1^{er} juin dernier, six militants ont tabassé en plein jour un SDF sur la place du Luxembourg à Ixelles, lors

klaarluchte dag een dakloze aangevallen op het Luxemburgplein in Elsene, tijdens een tegenbetoging tegen de toegelaten betoging van een sans-papierscollectief.

d'une contre-manifestation à la manifestation légale d'un collectif d'immigrés sans papiers.

Doortastende maatregelen zijn geboden, en sommige ervan vallen onder de bevoegdheid van de bestuurlijke politieoverheden.

Des mesures fortes s'imposent, dont certaines relèvent des autorités de police administrative.

Bevestigt u dat vijf van de zes vermeende daders van de aanval op de dakloze eind juni voorgekomen zijn? Werd de zesde verdachte geïdentificeerd?

Confirmez-vous l'information selon laquelle cinq des six auteurs présumés de l'agression ont comparu fin juin? Le sixième a-t-il été identifié?

Welk beleid voeren de parketten met betrekking tot de vervolging van dergelijke feiten? Bestaan er statistieken per gerechtelijk arrondissement? Stijgt het aantal gewelddaden tegen daklozen?

Quelle est la politique des parquets en matière de poursuite de tels faits? Existe-t-il des statistiques par arrondissement judiciaire? Y a-t-il recrudescence des actes de violence contre les personnes sans domicile fixe?

13.02 Minister **Koen Geens** (*Frans*): Wat de feiten betreft, bevestig ik wat ik de heer Thiébaud afgelopen woensdag heb geantwoord.

13.02 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Sur les faits, je confirme ce que j'ai répondu mercredi à M. Thiébaud.

Vijf van de zes verdachten werden op 2 juni ter beschikking van het parket gesteld. Ze werden verhoord en nadien vrijgelaten. Ze zullen waarschijnlijk in september voor de correctionele rechtbank moeten verschijnen.

Cinq des six personnes impliquées ont été mises à la disposition du parquet le 2 juin. Elles ont été entendues puis libérées. Elles seront probablement convoquées devant le tribunal correctionnel en septembre.

De zes verdachten worden vervolgd wegens opzettelijke slagen en verwondingen met arbeidsongeschiktheid tot gevolg, en twee van hen ook wegens weerspanningheid en het toebrengen van slagen aan een agent.

Les six personnes sont poursuivies pour coups et blessures volontaires entraînant incapacité de travail et, pour deux d'entre eux, pour rébellion et coups à agent.

De parketten stellen, zoals altijd wanneer ze van een misdrijf op de hoogte worden gesteld, een opsporingsonderzoek in en maken in voorkomend geval de zaak aanhangig bij de onderzoeksrechter. In het onderhavige geval werd de verdachten meegedeeld dat ze binnenkort rechtstreeks gedagvaard zullen worden, aangezien de parketmagistraat geoordeeld heeft dat er voldoende bewijsmiddelen zijn om de zaak voor de correctionele rechtbank te brengen.

Comme toujours quand ils sont avisés d'infractions, les parquets entament une information et saisissent le cas échéant un juge d'instruction. Dans le cas présent, les suspects ont été avisés de leur prochaine citation directe, les éléments paraissant suffisants au magistrat du parquet pour porter le dossier devant le tribunal correctionnel.

Gezien de korte antwoordtermijn heeft het College van procureurs-generaal de gevraagde statistieken niet kunnen verstrekken.

Vu la brièveté du délai de réponse, le Collège des procureurs généraux n'a pu fournir les statistiques demandées.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

14 Vraag van mevrouw Isabelle Poncelet aan de minister van Justitie over "het effectief van het veiligheidskorps" (nr. 5337)

14 Question de Mme Isabelle Poncelet au ministre de la Justice sur "le cadre du corps de sécurité" (n° 5337)

14.01 **Isabelle Poncelet** (cdH): De functie van veiligheidsbeambte werd ingericht bij de wet van

14.01 **Isabelle Poncelet** (cdH): La loi du 25 février 2003 a créé la fonction d'agent de sécurité afin de

25 februari 2003, om de lokale politiezones zo veel mogelijk te ontlasten van de overbrenging van gedetineerden naar de gerechtsgebouwen. De lokale politie voert die opdracht echter nog altijd uit. Het aantal overuren loopt hoog op en vormt een niet te veronachtzamen kostenpost voor de gemeenten. Bij de rechtbanken van Aarlen en Marche is het effectieve aantal veiligheidsbeambten ontoereikend.

Hoeveel formatieplaatsen omvat het veiligheidskorps in theorie? Zijn alle plaatsen vervuld? Zo niet, in welke zones is er een personeelstekort? Is de zone Luxemburg erbij? In hoeveel veiligheidsbeambten is er voorzien voor Aarlen en Marche? Is de formatie compleet? Hoe verloopt de recruitmentprocedure?

14.02 Minister **Koen Geens** (*Frans*): Er werd voor het veiligheidskorps geen globale theoretische formatie bepaald, maar een personeelsenveloppe. Momenteel telt het korps 407 beambten. Het korps is op dit ogenblik onderbemand.

Er werd nog geen raming gemaakt van het benodigde aantal beambten. Wel heb ik samen met mijn collega van Binnenlandse Zaken een algemene reflectie aangevat om, conform het regeerakkoord, de meest pragmatische en efficiënte oplossing te vinden.

Aarlen beschikt over 6 beambten, Marche over 20. De beambten van Marche worden soms ingezet in Aarlen.

De veiligheidsbeambten worden door Selor geselecteerd door middel van een algemene schriftelijke proef en een functiegericht mondelinge proef. Na een opleiding van 46 dagen vatten ze hun loopbaan aan in Brussel. Vervolgens kunnen ze naar andere eenheden worden overgeplaatst.

Het incident is gesloten.

15 **Samengevoegde vragen van**
- mevrouw **Sophie De Wit** aan de minister van Justitie over "het overleg met de vakbonden rond protocol 351 en de gegarandeerde dienstverlening" (nr. 5573)
- de heer **Philippe Goffin** aan de minister van Justitie over "het overleg met de vakbonden die de penitentiair beambten vertegenwoordigen" (nr. 5360)

15.01 **Sophie De Wit** (N-VA): De minister onderhandelt al enkele maanden met de vakbonden over protocolakkoord 351 en de invoering van de gegarandeerde dienstverlening. De bedoeling van dit akkoord was het voorkomen van wilde

décharger autant que possible les polices locales du transfèrement des détenus aux palais de justice. Les agents des polices locales continuent pourtant à effectuer ces missions. Le nombre d'heures supplémentaires est très important et représente un coût non négligeable à charge des communes. Pour les tribunaux d'Arlon et de Marche, le nombre d'agents de sécurité effectifs n'est pas suffisant.

Quel est le cadre global théorique du corps de sécurité? Est-il complet? Si non, quelles sont les zones souffrant d'un manque d'effectifs? La zone Luxembourg est-elle reprise? Quel est le nombre d'agents de sécurité prévus pour Arlon et pour Marche? Le cadre est-il complet? Quelle est la procédure de recrutement?

14.02 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Il n'existe pas de cadre global théorique du corps de sécurité mais une enveloppe de personnel. Le corps de sécurité compte actuellement 407 agents. Les effectifs sont, pour le moment, insuffisants.

Aucune estimation du nombre d'agents nécessaires n'a encore été établie. Toutefois, avec mon collègue de l'Intérieur, j'ai entamé une réflexion générale afin de trouver la solution la plus pragmatique et la plus efficace, conformément à l'accord de gouvernement.

Le nombre actuel d'agents est de six pour Arlon et de vingt pour Marche. Les agents de Marche sont parfois opérationnels à Arlon.

Les agents de sécurité sont recrutés par le Selor sur base d'un examen écrit, général, et d'un examen oral, ciblé sur la fonction. Après une formation de quarante-six jours, ils entrent en fonction à Bruxelles. Ensuite, ils peuvent être mutés au sein d'autres unités.

L'incident est clos.

15 **Questions jointes de**
- Mme **Sophie De Wit** au ministre de la Justice sur "la concertation avec les syndicats au sujet du protocole 351 et du service garanti" (n° 5573)
- M. **Philippe Goffin** au ministre de la Justice sur "la concertation avec les syndicats représentant les agents pénitentiaires" (n° 5360)

15.01 **Sophie De Wit** (N-VA): Cela fait déjà plusieurs mois que le ministre négocie avec les syndicats au sujet du protocole d'accord 351 et de l'instauration d'un service garanti. Le but de cet accord était d'éviter les grèves sauvages. Or, le

stakingen. Nu heeft de regering beslist om de gegarandeerde dienstverlening in te voeren in het gevangeniswezen. Voor sommige vakbonden zou dit echter onbespreekbaar zijn.

Werd er daadwerkelijk een akkoord gesloten met de vakbonden omtrent protocolakkoord 351? Wat is de inhoud van het akkoord? Op welke vlakken zal het akkoord worden bijgeschaafd? Wat is de reden voor de lange periode tussen de aankondiging van de evaluatie en het uiteindelijke akkoord? Wat is de stand van zaken betreffende het overleg over de modaliteiten van de gegarandeerde dienstverlening? Klopt het dat sommige vakbonden niet eens mee rond de tafel willen zitten? Werden er al concrete acties aangekondigd tegen het voornemen van de regering? Welke acties zal de minister ondernemen om de vakbonden toch rond de tafel te krijgen?

15.02 Philippe Goffin (MR): Ik sluit me aan bij de vragen die zonet werden gesteld.

15.03 Minister Koen Geens (Frans): Het sociaal overleg vindt plaats in het kader van zeven werkgroepen (absenteïsme, verlof voorafgaand aan de pensionering, gegarandeerde dienstverlening, rationalisering en modernisering van de werkmethodes, vorming, contracten bepaalde duur, veiligheidskorps). Het sectorcomité vergadert maandelijks over de stand van de werkzaamheden.

Sommige werkgroepen zijn al klaar, onder meer inzake vorming en arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd. Inzake het verlof voorafgaand aan de pensionering en het veiligheidskorps moeten er nog beleidskeuzes worden gemaakt. De discussie over de gegarandeerde dienstverlening is van start gegaan.

Vanaf het begin wilden de vakbonden een globaal akkoord. Er is dus geen afzonderlijk akkoord per werkgroep, maar er wordt vooruitgang geboekt.

(Nederlands) De evaluatie van protocol 351 werd na de opstart van de werkgroep eind 2014 voortgezet met een bemiddelaarster van de FOD WASO. Op 13 mei 2015 werd de evaluatie afgesloten, waarbij over een aantal elementen een akkoord bereikt werd. Na aftoetsing met de achterban moeten de resultaten geformaliseerd worden in sectorcomité 3.

De partijen herbevestigen het belang van protocol 351 en onderschrijven de filosofie ervan. Ze bevestigen het belang van een kwaliteitsvolle

gouvernement a décidé d'instaurer un service garanti au sein des établissements pénitentiaires. Pour certains syndicats, il s'agirait toutefois d'une question non négociable.

Un accord de coopération a-t-il effectivement été conclu avec les syndicats au sujet du protocole d'accord 351? Quelle est la teneur de cet accord? Quels points de cet accord devront-ils être peaufinés? Pourquoi s'est-il écoulé un laps de temps aussi long entre l'annonce de l'évaluation et l'accord final? Où en est la concertation sur les modalités du service garanti? Est-il exact que certains syndicats ne veulent même plus négocier? Des actions concrètes ont-elles déjà été annoncées à l'encontre du projet du gouvernement? Quelles initiatives le ministre entend-il prendre pour que les syndicats acceptent malgré tout de reprendre les discussions?

15.02 Philippe Goffin (MR): Je me joins aux questions qui viennent d'être posées.

15.03 Koen Geens, ministre (en français): La concertation sociale se déroule dans sept groupes de travail (absentéisme, congé préalable à la mise à la pension, service garanti, rationalisation et modernisation des méthodes de travail, formation, contrats à durée déterminée, corps de sécurité). Un comité de secteur mensuel est organisé, où un état des lieux des travaux est communiqué.

Certains groupes de travail sont déjà arrivés au bout de leur tâche, notamment sur la formation et les contrats à durée déterminée. Pour le congé préalable à la pension et le corps de sécurité, des choix politiques doivent encore être opérés. La discussion sur le service garanti a démarré.

Dès le début, les syndicats voulaient un accord sur le tout. On n'a donc pas d'accord séparé dans chaque groupe de travail, mais les choses avancent.

(En néerlandais) L'évaluation du protocole 351 s'est poursuivie fin 2014, après le début des travaux du groupe de travail, en collaboration avec une conciliatrice du SPF ETCS. Le 13 mai 2015, l'évaluation a été clôturée et a débouché sur la conclusion d'un accord sur plusieurs éléments. Après avoir procédé à l'évaluation avec la base, les résultats doivent être formalisés dans le comité de secteur 3.

Les parties réaffirment l'importance du protocole 351, dont elles approuvent la philosophie. Elles confirment l'importance d'un dialogue social

sociale dialoog om te komen tot een stabiele sociale vrede. De partijen willen zich blijven inzetten om op een overlegde manier te komen tot oplossingen voor de structurele problemen in het gevangeniswezen.

Het akkoord betreft ook een verfijning van de preliminaire procedure. Dat is de procedure van aanbrenging van een problematiek waarover onderhandeld moet worden, vooraleer er wordt overgegaan tot een staking. Die procedure kan ervoor zorgen dat er pas na 40 dagen een staking uitbreekt. Daarnaast betreft het ook een aantal aanpassingen aan de modaliteiten van conflict- en indidentbeheersing.

Ik hoop de handtekening van de vakbonden in een volgend sectorcomité te verkrijgen. Intussen werd aan de werkgroep het voorstel gedaan betreffende de gegarandeerde dienstverlening in penitentiare inrichtingen. Het gaat om het engagement van de vakorganisaties om bij stakingen werkwilligen toe te laten in gevangenis, uiteraard steeds met respect voor het arbeidsreglement.

Mocht de gegarandeerde dienstverlening niet mogelijk zijn met enkel werkwilligen, heb ik voorgesteld om een systeem van wacht uit te werken, waarbij personeelsleden kunnen worden opgeroepen om essentiële posities te bezetten. Toen dat voorstel op tafel kwam, hebben de vakorganisaties de onderhandelingstafel verlaten. We bevinden ons nu in de opstartfase van de nieuwe bemiddeling met de FOD WASO.

(Frans) Ik stel vast dat er vooruitgang wordt geboekt en neem er nota van dat er een bereidheid is tot samenwerking om de problemen in het gevangeniswezen op te lossen.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "hypnose bij rechtsgedingen" (nr. 5361)

16.01 Philippe Goffin (MR): Ons strafrecht kent het beginsel van de vrijheid van het bewijs. Zo neemt men in het kader van een strafproces soms zijn toevlucht tot ondervraging onder hypnose, ook al is het volgens sommige psychiaters niet zeker dat men onder hypnose altijd de waarheid spreekt.

Hoe vaak werd er in het kader van een rechtszaak gebruikgemaakt van hypnose? Welke regels gelden er voor het gebruik van hypnose in dat verband?

de qualité en vue de garantir la stabilité de la paix sociale. Les parties entendent continuer à s'investir pour apporter des solutions concertées aux problèmes structurels rencontrés au sein des établissements pénitentiaires.

L'accord porte également sur un peaufinage de la procédure préliminaire qui prévoit le traitement d'un problème devant faire l'objet de négociations avant qu'une grève soit entamée. Cette procédure permet de faire en sorte que la grève ne se déclare qu'après 40 jours. L'accord porte en outre sur certaines adaptations des modalités de gestion des conflits et des incidents.

J'espère obtenir la signature des syndicats lors d'une prochaine réunion du comité de secteur. Dans l'intervalle, le groupe de travail a reçu une proposition concernant le service garanti au sein des établissements pénitentiaires. Les organisations syndicales s'engagent à permettre au personnel non gréviste des prisons de travailler en cas de grève et ce, dans le respect du règlement de travail, bien entendu.

J'ai proposé, dans l'hypothèse où le service garanti s'avérerait impossible en raison du nombre limité de travailleurs non grévistes, d'élaborer un système de garde permettant la convocation de membres du personnel afin de veiller à ce que les postes les plus importants soient occupés. À l'examen de cette proposition, les organisations syndicales ont quitté la table des négociations. Nous entamons à présent une nouvelle procédure de médiation avec le SPF ETCS.

(En français) Je constate des progrès et note la volonté de collaborer pour résoudre les problèmes du monde carcéral.

L'incident est clos.

16 Question de M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "le recours à l'hypnose dans les procès judiciaires" (n° 5361)

16.01 Philippe Goffin (MR): Le code pénal permet le principe de la liberté de la preuve. Au cours d'un procès pénal, on a parfois recours à l'audition sous hypnose, même si certains psychiatres considèrent que l'hypnose n'est pas une garantie de l'expression de la vérité.

Quel est le nombre d'hypnoses dans le cadre d'un procès? Quelles sont les règles qui encadrent cette pratique?

16.02 Minister **Koen Geens** (*Frans*): Voor het gebruik van hypnose kan ik verwijzen naar de algemene beginselen die van toepassing zijn op de verhoren, waarbij een onderscheid moet worden gemaakt tussen verdachten en getuigen. Voor de verdachten moeten de modaliteiten van een verhoortechniek verenigbaar zijn met de rechten van de verdediging en met name met het recht te zwijgen, en met het beginsel van de loyaliteit van het onderzoek.

Men kan zich ook afvragen of het gebruik van zo een techniek niet indruist tegen de menselijke waardigheid. Op grond van dat beginsel mag men een beschuldigde, bijvoorbeeld, niet voorstellen een waarheidsserum te laten spuiten. Het Hof van Cassatie aanvaardt het gebruik van de leugendetector enkel op voorwaarde dat de verdachte ermee instemt en er op elk moment een eind kan aan maken. Aangezien een verdachte onder hypnose zijn bewustzijn niet langer onder controle heeft, kan hij dat recht niet uitoefenen. Volgens het Franse hof van cassatie zijn bekentenissen die op die manier werden verkregen, onontvankelijk. In België zou dat vermoedelijk ook zo zijn.

Getuigen hebben enkel het recht om te zwijgen wanneer ze met hun verklaringen zichzelf zouden kunnen beschuldigen. De verplichting om te spreken geldt echter niet voor hypnose. De bodemrechter is niet verplicht rekening te houden met de resultaten van een techniek die geen bijzondere bewijskracht heeft. Het zijn de algemene regels inzake de ontvankelijkheid van de bewijzen die hier gelden. Aangezien niet vaststaat of hypnose betrouwbaar is, moeten de resultaten veeleer gezien worden als een middel om het onderzoek te sturen dan als een bewijsmiddel.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de vacatures bij het Hof van Cassatie" (nr. 5363)

17.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): In het *Belgisch Staatsblad* van 29 mei 2015 verschenen drie vacatures voor raadsheer bij het Hof van Cassatie: twee voor een Franstalig diploma en een voor een Nederlandstalig. Op 1 juni 2015 verscheen echter een rechtzetting. De vacatures zijn enkel voor raadsheren met een Franstalig diploma. Drie Franstalige raadsheren gaan effectief met pensioen, maar ook een Nederlandstalige raadsheer zal met pensioen gaan.

16.02 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Pour le recours à l'hypnose, il convient de se référer aux principes généraux applicables aux auditions en distinguant suspects et témoins. Pour les suspects, les modalités d'une technique d'audition doivent être compatibles avec les droits de la défense, notamment le droit au silence et le principe de loyauté de l'enquête.

On peut se demander si une telle pratique est compatible avec la dignité humaine. Un tel principe interdit par exemple de proposer à un accusé l'injection d'un sérum de vérité. La Cour de cassation n'accepte le recours au détecteur de mensonges ou polygraphe qu'à la condition que le suspect y collabore volontairement et puisse mettre fin au test à tout moment. Le suspect sous hypnose n'ayant plus la maîtrise de sa conscience, il ne peut exercer ce droit. Selon la Cour de cassation française, les aveux obtenus par ce moyen sont irrecevables. Il en serait sans doute de même en Belgique.

Les témoins gardent un droit au silence uniquement quand leurs déclarations pourraient les incriminer. Cette obligation ne porte pas sur une hypnose. Le juge du fond n'est pas tenu par les résultats d'une technique qui ne jouit d'aucune force probante particulière. Les règles générales en matière de recevabilité des preuves s'appliquent ici. Vu le manque de certitude quant à la fiabilité de l'hypnose, il s'agira plutôt d'un moyen de réorienter l'enquête que d'un moyen de preuve.

L'incident est clos.

17 Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "les emplois vacants à la Cour de cassation" (n° 5363)

17.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Trois vacances de conseiller à la Cour de cassation ont été publiées au *Moniteur belge* du 29 mai 2015: deux pour des titulaires d'un diplôme en langue française et une pour un titulaire d'un diplôme en langue néerlandaise. Une rectification a toutefois été publiée le 1^{er} juin 2015. Les vacances ne concernent dès lors plus que des conseillers dont le diplôme est établi en français. Trois conseillers francophones partent effectivement à la pension, mais un conseiller néerlandophone partira

également.

Tegen wanneer moeten de drie Franstalige raadsheren worden vervangen? Waarom werd de Nederlandstalige vacature teruggetrokken voor een extra Franstalige vacature?

D'ici à quand les trois conseillers francophones devront-ils être remplacés? Pourquoi la vacance annoncée du côté néerlandophone a-t-elle été remplacée par une vacance supplémentaire du côté francophone?

17.02 Minister **Koen Geens** (Nederlands): De ontwerppublicatie werd opgesteld in volgorde van vertrek. Bij schrijven van 20 april 2015 verzochten de eerste voorzitter en de procureur-generaal van het Hof van Cassatie echter om bij voorrang over te gaan tot de publicatie van de plaatsen van drie Franstalige raadsheren. De eerste voorzitter heeft dit verzoek herbevestigd op 28 mei 2015. In een briefwisseling wijzen de eerste voorzitter en de procureur-generaal onder meer op het respect voor de taalpariteit. Met het erratumbesluit werd gevolg gegeven aan de prioriteiten van het Hof van Cassatie.

17.02 **Koen Geens**, ministre (en néerlandais): Le projet de publication des emplois vacants a été établi dans l'ordre des départs. Dans un courrier du 20 avril 2015, le premier président et le procureur général de la Cour de cassation ont cependant formulé le souhait que la priorité soit donnée à la publication des emplois des trois conseillers francophones. Le premier président a réitéré cette demande le 28 mai 2015. Dans un échange épistolaire, le premier président et le procureur général insistent notamment sur le respect de la parité linguistique. L'ajout de l'erratum montre qu'il a été tenu compte des priorités de la Cour de cassation.

In de eerstvolgende ronde zal binnen de beschikbare budgettaire middelen en de prioriteiten van het rechtcollege ook de overblijvende openstaande plaats van raadsheer vacant kunnen worden verklaard.

Lors de la plus prochaine série de vacances, l'emploi restant de conseiller pourra lui aussi être déclaré vacant dans les limites budgétaires disponibles et compte tenu des priorités de la juridiction.

17.03 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): In 2014 was het aantal behandelde en nieuwe zaken ongeveer gelijk verdeeld over beide talen, maar bijna 60 procent van de nieuwe zaken was Nederlandstalig. De pariteit qua raadsheren speelt in het nadeel van de Nederlandstaligen en een benadeling bij de benoemingen is extra nadelig voor de Nederlandstalige zaken.

17.03 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): En 2014, les affaires traitées et les nouvelles affaires se répartissaient presque équitablement entre les deux langues mais près de 60 % des nouvelles affaires étaient en néerlandais. La parité sur le plan des conseillers joue en défaveur des néerlandophones et ce préjudice subi du côté néerlandophone au niveau des nominations induit un préjudice supplémentaire sur le plan du traitement des dossiers néerlandophones.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

18 **Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de minister van Justitie over "het gerechtsgebouw te Namen" (nr. 5365)**

18 **Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au ministre de la Justice sur "le palais de justice de Namur" (n° 5365)**

18.01 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): Het begin van de werken voor de bouw van een nieuw gerechtsgebouw te Namen werd nog maar eens uitgesteld, tot de herfst. Gezien de reorganisatie van het gerecht moeten de plannen van het nieuwe gebouw herzien worden. De eerstesteenlegging is gepland voor de lente 2016, maar daarmee is de lijdensweg nog niet voorbij. Europa heeft zijn boekhoudkundige normen verscherpt en aanvaardt het financieringssysteem niet meer. Het budget wordt op 80 tot 100 miljoen euro geraamd. Om dat bedrag niet te hoeven ophoesten, heeft de vorige

18.01 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): Le début des travaux de construction d'un nouveau palais de justice à Namur est encore une fois reporté à cet automne. Du fait de la réorganisation de la justice, il faut revoir les plans du nouveau bâtiment. La première brique devrait être posée au printemps 2016 mais ce dossier n'est pas au bout de ses peines. L'Europe – qui a durci ses normes comptables – n'approuve plus le système de financement. Le budget estimé est de 80 à 100 millions d'euros. Pour ne pas avoir à déboursier la somme, le gouvernement fédéral précédent avait

federale regering beslist een privéprojectontwikkelaar in de arm te nemen voor de bouw en het gebouw vervolgens gedurende 25 jaar te huren. Dat zou de Staat 150 miljoen euro kosten. Europa stemt hier niet langer mee in.

décidé de faire construire par un promoteur privé et de louer ensuite le bâtiment pendant 25 ans. Ce qui coûterait 150 millions à l'État. L'Europe n'est plus d'accord.

Kunt u mij verzekeren dat de eerste steen in het voorjaar van 2016 zal worden gelegd? Wat is de stand van het dossier? Welke oplossing zal er worden gevonden voor de diensten van de Regie? Waar zullen zij worden ondergebracht? Hoe zit het met de financiering? Wie zal het project financieren en op welke manier? Hoe zit het met de rechtbank te Dinant, die ook gerenoveerd moet worden?

Pouvez-vous m'assurer que les premières pierres seront posées au printemps 2016? Où en est-on dans ce dossier? Quelle sera la solution pour les services de la Régie? Où vont-ils s'installer? Qu'en est-il du financement? Qui va financer le projet et comment? Quid du tribunal de Dinant, qui lui aussi doit être rafraîchi?

18.02 Minister **Koen Geens** (*Frans*): Ik verwijs naar mijn antwoord op de vragen met betrekking tot de gerechtsgebouwen en het Justitieplan, waarin ik heb uitgelegd dat er een grondige rationalisering nodig is van een groot aantal gebouwen voor de gerechtelijke diensten.

18.02 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Je me réfère à ma réponse aux questions concernant les palais de justice et au plan Justice où j'explique que grand nombre de bâtiments de la justice doivent faire l'objet d'une rationalisation approfondie.

Een belangrijk onderdeel van het Masterplan zal betrekking hebben op de veiligheid. Dat onderdeel zal tegen het einde van het jaar beschikbaar zijn. We zullen deze delicate taak aanvangen, maar het is nog te vroeg om te antwoorden op detailvragen.

Un chapitre important du *master plan* traitera également de la sécurité. Il sera disponible d'ici la fin de l'année. Nous allons nous atteler à cette tâche délicate mais il est encore trop tôt pour répondre à des questions plus détaillées.

Voor uw vragen over de financiering en de locatie van de diensten van de Regie der Gebouwen moet u zich tot mijn bevoegde collega wenden.

Vos questions concernant le financement et l'implantation des services de la Régie des Bâtiments doivent être posées à mon collègue qui en a la compétence.

18.03 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): Zal er een gerechtsgebouw zijn in Namen? Kunnen de werken volgend jaar starten, of is dat een utopie?

18.03 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): Aura-t-on un palais de justice à Namur? Les travaux pourront-ils commencer l'année prochaine ou est-ce utopique?

18.04 Minister **Koen Geens** (*Frans*): Ik ben nogal optimistisch. Kijk naar mijn lichaamstaal...

18.04 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Je suis assez positif. Lisez mon *body language*...

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

19 **Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de informatisering van het Centraal Strafregister" (nr. 5443)**

19 **Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au ministre de la Justice sur "l'informatisation du Casier judiciaire central" (n° 5443)**

19.01 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): De aansluiting van de gemeenten op het Centraal Strafregister gaat weldra een definitieve fase in, maar de gemeenten worden nog geconfronteerd met een aantal ongemakken.

19.01 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): La connexion des communes au Casier judiciaire central entrera bientôt dans sa phase définitive mais les communes sont encore confrontées à certains désagréments.

Kan men in het register in een wettelijke basis voorzien voor de registratie van minnelijke schikkingen? Kan men bij het uitreiken van eretekens in een rechtstreekse toegang voorzien voor de FOD WASO? Is de minister bereid om te

Une base légale pour l'enregistrement des transactions pourrait-elle être prévue dans le casier? Un accès direct au bénéfice du SPF ETCS dans le cadre de la remise de décorations pourrait-il être prévu? Le ministre est-il disposé à se concerter

overleggen met de FOD Mobiliteit, opdat de gegevens uit de Mercurius-databank kunnen worden aangevuld met de gegevens uit het Centraal Strafrechtregister? Waarom kunnen de gemeenten de documenten uit het register niet elektronisch ondertekenen? Soms hebben burgers een attest nodig voor hun werkgever. Onderzoekt men de mogelijkheid dat burgers hun aanvraag rechtstreeks tot het Centraal Strafrechtregister richten met behulp van de eID? Ook dit zou een administratieve vereenvoudiging betekenen. Krijgen de gemeenten inspraak om bijkomende gemeenten voor te stellen bij de uitrol van dit project?

avec le SPF Mobilité afin de permettre que les données du Casier judiciaire central complètent les données de la base de données Mercure? Pourquoi les communes ne peuvent-elles pas signer électroniquement les documents issus du casier? Il arrive que nos concitoyens aient besoin d'une attestation pour leur employeur. Examine-t-on la possibilité de permettre à nos concitoyens d'adresser directement leur demande au Casier judiciaire central en se servant de leur carte d'identité électronique? Cela constituerait notamment une simplification administrative. Les communes auront-elles voix au chapitre en ce qui concerne le fait de proposer d'autres communes lors du déploiement de ce projet?

19.02 Minister **Koen Geens** (Nederlands): Sedert de oprichting van het Centraal Strafrechtregister is een lange weg inzake informatisering afgelegd, een te lange weg. Ik heb daarom gevraagd om de projectaanpak te herbekijken, zodat de gemeentelijke strafregisters definitief kunnen worden afgeschaft. Dit moet leiden tot een belangrijke werklastvermindering voor de gemeenten én Justitie. Ik verwacht die analyse over enkele weken.

19.02 **Koen Geens**, ministre (en néerlandais): Depuis la création du Casier judiciaire central, un long chemin a été parcouru s'agissant de l'informatisation. Un chemin trop long, en réalité. C'est pourquoi j'ai demandé que l'on réexamine l'approche par projet, pour que les casiers judiciaires communaux puissent être définitivement supprimés. Cet examen doit déboucher sur une importante réduction des charges pour les communes et la Justice. J'attends l'analyse dans quelques semaines.

Indien de onderzochte hypothesen realistisch blijken, zal men vrij snel tegemoet kunnen komen aan de verzuchtingen van de gemeenten. Zodra ik over de resultaten van de analyse beschik, zal ik deze in de stuurgroep met de gemeenten bespreken. Dit zal ook heel wat wetsaanpassingen vereisen.

Si les hypothèses examinées semblent réalistes, on pourra très rapidement répondre aux aspirations des communes. Dès que je disposerai des résultats de l'analyse, je les examinerai au sein du groupe de pilotage avec les communes. Bon nombre d'adaptations législatives seront nécessaires.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: De vragen nr. 5559 en nr. 5560 van mevrouw Uyttersprot worden in schriftelijke vragen omgezet.

Le **président**: Les questions n° 5559 et 5560 de Mme Uyttersprot sont transformées en questions écrites.

De openbare vergadering wordt gesloten om 17.54 uur.

La réunion publique est levée à 17 h 54.